

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 62 (1971)
Heft: [1]: Jahresheft 1971

Register: Kommissionen = Commissions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

II. Teil — II^e Partie

A. Kommissionen des SEV— Commissions de l'ASE

Ernannt vom Vorstand des SEV — Nommées par le Comité de l'ASE

1. Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) — Comité Electrotechnique Suisse (CES)

Nationalkomitee der — Comité National de la
Commission Electrotechnique Internationale (CEI),
und der — et de la

Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique (CEE)

Präsident: Abegg K., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie.,
5242 Birr

Vize-Präsidenten: Druey W., Dr. sc. techn., Professor am
Technikum Winterthur, Büelweg 5, 8400 Winterthur

³⁾ Steinmann J., Delegierter des Verwaltungsrates der Adolf
Feller AG, 8810 Horgen

Sekretär: Marti H., Sekretär des SEV, Seefeldstrasse 301,
8008 Zürich

Übrige Mitglieder:

Bänninger W., alt Direktor, Guggerstrasse 6, 8702 Zollikon
Bauer J., Dr. sc. techn., Direktor, Hasler AG, Belpstrasse 23,
3007 Bern 14

Gugg A., Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
Hamburger E., Mlle, Dr ès sc. techn., Prof. à l'institut d'élec-
trotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive,
1007 Lausanne

Métraux A. F., Direktor der Emil Haefely & Cie. AG,
Postfach, 4000 Basel 28

Müller P., ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville
Perlstein A., Dr. sc. techn., Direktor des Eidg. Amtes für
Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern

¹⁾ Richard R., directeur du Service de l'électricité de la Ville
de Lausanne, 23, Place Chauderon, 1000 Lausanne

Rossier Cl., Dr ès sc. techn., Directeur, S. A. des Ateliers de
Sécheron, Case 40, 1211 Genève 21

Comité Européen de Coordination des Normes Électriques (CENEL)

Vertreter des CES im Comité directeur des CENEL —
Délégué du CES au Comité directeur du CENEL:

Vakant

Sachbearbeiter für Angelegenheiten des CENEL —
Ingénieur chargé des affaires du CENEL:
H. Marti, Sekretär des SEV

Schnetzler M., Direktor der St.-Gallisch-Appenzellischen
Kraftwerke AG, Pestalozzistrasse 6, 9001 St. Gallen.

²⁾ Trümppy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-
Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Werdenberg W., alt Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfi-
series, 1303 Cossonay-Gare

Wettstein G. A., alt Präsident der PTT-Betriebe, Donner-
bühlweg 17, 3012 Bern

Zwicky R., Prof. Dr. sc. techn., Vorsteher des Institutes für
Automatik und industrielle Elektronik an der ETH Zü-
rich, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

Ex officio:

Dünner E., Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Homberger E., Oberingenieur des Starkstrominspektorates,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Christen A., Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eich-
stätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Lütolf H., Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstr. 301,
8008 Zürich
. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich

¹⁾ Als Präsident des SEV.

²⁾ Als Präsident des VSE.

³⁾ Auch als Präsident des Sicherheitsausschusses.

Organisme de Certification (OC) der Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équi- pement Electrique (CEE)

Schweiz. Vertreter im OC der CEE
Délégué Suisse à l'OC de la CEE:

K. von Angern, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt
des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sekretariat des CES — Secrétariat du CES

(Adresse: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)

Sekretär des CES: Marti, H., Sekretär des SEV

Sekretär der Sektion A: Lütolf, H.

Sachbearbeiter der Sektion A: Frau Diacon, A.

Jauner, A.

Kretz, D.

Sekretär der Sektion B: Vakant

Sachbearbeiter der Sektion B: Martos, J.

Mattli, J.

Schadegg, M.

Schrage, H.

Sicherheitsausschuss des CES — Comité de sécurité du CES

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: J. Steinmann Protokollführer: Sekretariat, alternierend

Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à
courant fort, 3, chemin de Mornex,
1000 Lausanne

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-
anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301,
8008 Zürich

Ganz, E. Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown,
Boveri & Cie., 5400 Baden

Gugg, A. Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
Hofer, F. Ingenieur, Centraleschweizerische Kraftwerke,
6000 Luzern

Ried, K. Ingenieur, Sekretariat des VSE, Bahnhof-
platz 3, 8023 Zürich

Steinmann, J. . Delegierter des Verwaltungsrates, Adolf Feller
AG, 8810 Horgen

Stüssi, H. Installationschef, C. Walser AG, Elektro-
technische Installationen, Bahnhofquai 11,
8001 Zürich

Wyss, F. Inspektor der Brandversicherungsanstalt des
Kantons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000 Bern 25.

Vertreter des Sekretariates:

. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich

Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des
SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich

Expertenkommissionen (EK) des CES
Commissions d'Experts (CE) du CES

EK-FB, Expertenkommission des CES für die Benennung und Prüfung der Feuchtigkeitsbeständigkeit — Commission d'Experts du CES pour la dénomination et l'essai de la résistance à l'humidité

Konstituiert am 3. April 1957

Vorsitzender: E. Ganz
 Protokollführer: W. Riemenschneider

Albrecht, A. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Grünenwald, J. Oberingenieur, Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Klein, Ch. . . Dr. Ing.-Chem., Laboratorium II, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
 Rheingold, M. . Ingenieur, via Albonago 17, 6962 Viganello Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Riemenschneider, W., Vizedirektor, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Vogler, H. . . Prokurst, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Martos, J. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Schrage, H. H. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-U, Unterkommission für Material für dauernd nasse Umgebung

Vorsitzender: E. Ganz
 Protokollführer: W. Riemenschneider

Albrecht, A. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Amstein, R. . . Elektroingenieur, Ingenieurbüro E. Brauchli & R. Amstein, Mühlbachstrasse 43, 8008 Zürich
 Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Grüter, W. . . Techn. Mitarbeiter, Eidg. Kriegsmaterial-Verwaltung, Viktoriastrasse 85, 3000 Bern
 Müller, A. . . Abt. für Genie- und Festungswesen, EMD, Sektion 33, Mattenhofstrasse 5, 3000 Bern
 Palmer, H. . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich
 Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Riemenschneider, W., Vizedirektor, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs

Spaar, R. . . . Elektroingenieur, Carl Maier & Cie, 8201 Schaffhausen
 Vogler, H. . . . Prokurst, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
 Walter, F. . . . Elektroingenieur, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Martos, J. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

EK-KL, Expertenkommission des CES für Kriechwege und Luftdistanzen — Commission d'Experts du CES des lignes de fuite et distances dans l'air

Konstituiert am 4. Dezember 1958

Vorsitzender: A. Käser
 Protokollführer: K. Leuthold

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Druey, W. . . Prof. Dr. sc. techn., Bülweg 5, 8400 Winterthur
 Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Gugg, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
 Huber, W. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Käser, A. . . . Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Klein, A. . . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Tron, G. . . . Ingenieur, Abt. ESV-RI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Vogler, H. . . . Prokurst, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (Sachbearbeiter)
 Schrage, H. H. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Dieterle, W. . . Dr. sc. techn., 31. Dep., Kunststoffe, Ciba AG, 4000 Basel 7
 Leuthold, K. . . Chef der Entwicklung, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Fachkollegien (FK) des CES Comités Techniques (CT) du CES

Die Zusammensetzung der Fachkollegien ist nur dort verbindlich, wo ein Vermerk betreffend Konstituierung steht.

Die Reihenfolge der Mitglieder ist nach Namen alphabetisch geordnet.

Bei den Fachkollegien mit Nummern unter 200 entsprechen die Nummern und Bezeichnungen jenen der Comités d'Etudes der CEI.

La composition des Comités Techniques n'est définitive que là, où il y a une remarque concernant la constitution du comité.

Les noms des membres sont indiqués dans l'ordre alphabétique.

Pour des Comités Techniques avec des numéros au-dessous de 200, les numéros et les désignations correspondent à ceux des Comités d'Etudes de la CEI.

FK 1, Wörterbuch — Terminologie

Konstituiert am 26. Februar 1943

Vorsitzende: E. Hamburger
Protokollführer: Ch. Hahn

- Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
 Dufour, J. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Egg, G. . . Oberingenieur, Assistent der Maschinendirektion, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Epprecht, G. . Prof. Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
 Gabriel, M. . . Prof., Im Vogelsang 69, 2500 Biel
 Hahn, Ch. . . Ingenieur, Vizedirektor, Geschäftsbereich E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 Oswalt, H. . . Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Arbeitsgruppen des FK 1

Die einzelnen Kapitel des Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) werden von Arbeitsgruppen behandelt, in denen mindestens ein Mitglied des FK 1 und ein Mitglied des jeweils daran interessierten Fachkollegiums mitwirken.

FK 2, Elektrische Maschinen — Machines tournantes

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: K. Abegg
Protokollführer: A. Christen

- Abegg, K. . . Ingenieur, Direktor, AG Brown, Boveri & Cie, 5242 Biel
 Bolliger, R. . . Ingenieur, Le Carbone AG, Postfach, 3015 Bern
 Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Fischer, M. . . Ingenieur bei den Elektrizitätswerken der Stadt Zürich, Buhnstrasse 12, 8052 Zürich
 Hamilos, St. . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
 Hartmann, J.G. Ingenieur, Vizedirektor, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon

- Leupin, G. . . Ingenieur, Motor-Colombus AG, 5401 Baden
 Vesligaj, F. . . Ingenieur, Société Générale pour l'Industrie, 1000 Lausanne
 Wettler, J. . . Sektionschef für Kraftwerksbetrieb der Abt. Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hintze, H. . . Ingenieur, Département Traction, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
 Hess, O. . . Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Abt. M, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Biel
 Walser, R. . . Dr. sc. techn., Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Biel

UK 2B, Unterkommission für Abmessungen rotierender elektrischer Maschinen

Vorsitzender: R. Walser
Protokollführer: W. Loosli

- Hartmann, J.G. Ingenieur, Vizedirektor, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon
 Landert, H. . . Landert-Motoren-AG, 8180 Bülach
 Lavanche, R. . . Elektrotechniker, Birmannsgasse 15, 4055 Basel
 Walser, R. . . Dr. sc. techn., Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Biel

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Grünenwald, J. Oberingenieur, Abt. MMN, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Loosli, W. . . Abt. Motorenbau, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon

FK 3, Graphische Symbole — Symboles graphiques

Konstituiert am 14. Mai 1952

Vorsitzender: E. Georgii
Protokollführer: T. Gétaz

- Bänninger, E. . . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Benninger, H. . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Blatter, H. . . Ing.-Tech. HTL, Direktionsassistent, Abt. 60, Hasler AG, 3000 Bern 14

Ducommun, M. Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT, Viktoriastr. 21, 3000 Bern 33
 Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Georgii, E. . . Direktor, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Gétaz, T. . . . Techniker, Engeriedweg 9, 3012 Bern
 Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Leuba, P. . . . Stellvertreter des Chefs der Normenabteilung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Morf, J. J. . . Professeur, Institut d'Electrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 Sattler, P. . . . Prof., Kurlistr. 92, 8404 Oberwinterthur
 Schneider, Ch. Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttaufelbrik, 5034 Suhr
 Studer, E. . . . Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
 Ruosch, E. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

UK-HI, Unterkommission für graphische Symbole für Hausinstallationen

Vorsitzender: E. Homberger
 Protokollführer: H. Palmer

Acklin, W. . . Ingenieur, SEV, Bau und Betrieb, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Gmür, A. . . . Techn. Inspektor, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Inderbitzin, H. Installateur, Inderbitzin & Kälin, Elektrische Anlagen, Steinenstrasse, 6430 Schwyz
 Keller, U. . . . Elektrotechniker, Spitzmattstrasse 1, 6010 Kriens
 Meier, W. . . . Baumann Koelliker AG für elektrotechn. Industrie, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
 Palmer, H. . . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich
 Stauffer, H. . . Elektrotechniker, E. Brauchli & R. Amstein, Beratende Ingenieure, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:

Ducommun, M. Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT, Viktoriastr. 21, 3000 Bern 33

UK-R, Unterkommission für graphische Symbole der Informations-Verarbeitung und Regelungssysteme

Vorsitzender: E. Ruosch
 Protokollführer: H. G. Meyer

Drangeid, K. E. Ingenieur, IBM, 8803 Rüschlikon
 Gross, L. . . . Ingenieur, Fernheizkraftwerk ETH, Clau-siusstrasse, 8006 Zürich
 Mächler, S. . . Ingenieur, Honeywell Continental, Training Center, Industriestrasse 33, 8304 Wallisellen

Meyer, H. G. . Ingenieur, Abteilung AR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Ruosch, E. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Schnorf, A. . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Stänz, W. . . . Ingenieur, Abteilung 3, Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur
 Tolnai, H. von Ingenieur, Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr
 Wohler, V. . . Dr.-Ing., am Neuberg, 4106 Therwil

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Klein, A. . . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Winiger, F. . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

UK-NE, Unterkommission für Nachrichtentechnik und Elektronik

Vorsitzender: M. Ducommun
 Protokollführer: H. Blatter

Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
 Blaser, P. . . . Abt. ENS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Blatter, H. . . Ing.-Tech. HTL, Direktionsassistent, Abt. 60, Hasler AG, 3000 Bern 14
 Ducommun, M. Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT, Viktoriastr. 21, 3000 Bern 33
 Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
 Metzger, R. . . Dr. sc. techn., Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
 Reber, H. . . . Autophon AG, 4500 Solothurn
 Scheier, H. . . . Oberingenieur, Technische Abteilung, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Walser, J. . . . Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, 8610 Uster

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 4, Wasserturbinen — Turbines hydrauliques

Konstituiert am 10. März 1939

Vorsitzender: H. Gerber
 Protokollführer: Vakant

Bachmann, J. . Ingenieur, Bell Maschinenfabrik AG, 6010 Kriens
 Bosshard, R. . Oberingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Bovet, Th. . . . Professeur, EPF-Lausanne, 1000 Lausanne
 Fauconnet, M. . Chef des Laboratoires, Ateliers des Charmilles S. A., 1211 Genève 13
 Fischer, M. . . Adjunkt, Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, 3011 Bern

- Gerber, H. . . a. Prof. ETH, Rebbergstrasse 49, 8049 Zürich
 Haller, P. de. Dr. sc. techn., 1806 St-Légier
 Meier, W. . . Oberingenieur, Chef der Berechnung hydr.
 Maschinen, Escher Wyss AG, Postfach,
 8023 Zürich
 Pillet, J. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Raeber, V. . . Sousdirecteur, chef du Département des Re-
 cherches, Ateliers de Constructions Méca-
 niques S.A., 1800 Vevey
 Wälti, A. . . Oberingenieur der Abteilung Kraftwerke der
 SBB, 3000 Bern
 Wetter, K. . . Ingenieur, Direktor, Chef der Walliser Kraft-
 werke der Aluminium-Industrie AG,
 3965 Chippis

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Sekretariat des SIA, Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich

FK 5, Dampfturbinen — Turbines à vapeur

(Arbeitet auf dem Korrespondenzweg)

- Bienz, J. R. . . Vizedirektor, Technischer Leiter der Kessel-
 abteilung, Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur
 Quiby, H. . . Prof. Dr., Guggerstrasse 31, 8702 Zollikon
 Schwarzenbach, A. Dipl. Ing. ETH, Abt. TGD, AG Brown,
 Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hohl, R. . . Dipl. Ing. ETH, Assistent der Direktion T,
 AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Kondorosy, P. Dipl. Ing. ETH, Abt. TMD, AG Brown,
 Boveri & Cie., Hardstrasse 319, 8023 Zürich

FK 7, Aluminium — Aluminium

Konstituiert am 2. Juni 1936

Vorsitzender: Th. Zürrer
 Protokollführer: H. Bovet

- Dätwyler, R. . . Elektrotechniker, Centralschweizerische
 Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6000 Luzern
 Gadliger, H. . . Direktor, Schweiz. Seil-Industrie AG,
 Schlachthofstrasse 35, 8200 Schaffhausen
 Goldschmidt, R. Prof., Institut d'électrotechnique de l'EPF-
 Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lau-
 sanne
 Iten, W. . . Alcan S.A., Dufourstrasse 43,
 8008 Zürich
 Kaltenbrunner, W. Ingenieur, Aluminium Press- und Walz-
 werk Münchenstein AG, 4142 Münchenstein
 Messerli, F. . . Elektrotechniker, Georg Fischer AG,
 8201 Schaffhausen
 Michel, F. . . * Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt,
 Ueberlandstrasse 129, 8600 Dübendorf
 Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich

- Weber, B. . . Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200
 Brugg
 Witzig, H. . . Ing. Techn. HTL, Alusuisse, Abt. KPE,
 Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich
 Zürrer, Th. . . Dr. sc. techn., Villa Prata, 3626 Hünibach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Bovet, H. . . Dr. Ing.-chem., Schweiz. Metallwerke Selve
 & Co., 3600 Thun

UK-CS, Unterkommission für die Belastbarkeit von Sammelschienen

Vorsitzender: E. Elmiger
 Protokollführer: T. Bolliger

- Bolliger, T. . . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, Schalt-
 tafelfabrik, 5034 Suhr
 Do Dei, D. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke
 AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Ruckstuhl, H. . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5401
 Baden
 Sax, M. . . Ingenieur, Konstruktionsabteilung für Schalt-
 anlagen, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon,
 8050 Zürich
 Witzig, H. . . Ing. Techn. HTL, Alusuisse, Abt. KPE,
 Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich
 Zürrer, Th. . . Dr. sc. techn., Villa Prata, 3626 Hünibach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich

FK 8, Normalspannungen, Normalströme und Norm- alfrequenzen — Tensions et courants normaux, fréquences normales

Konstituiert am 27. August 1936

Vorsitzender: M. Witzig
 Protokollführer: H.R. Wüthrich

- Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT,
 AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050
 Zürich
 Bader, H. . . Ingenieur, Prokurist, Suiselectra, Malzgasse
 32, Postfach, 4000 Basel 10
 Ehrismann, W. Ingenieur, Vizedirektor, Kabelwerke Brugg
 AG, 5200 Brugg
 Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG,
 Postfach 365, 5401 Baden
 Gass, G. . . Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland,
 4410 Liestal
 Gonzenbach, R. Geschäftsleiter, Schweiz. Energie-Konsumen-
 ten-Verband, Usterstrasse 14, 8001 Zürich

*An Beschlussfassungen nimmt die EMPA nicht teil.

- Kappeler, H. . Dr. sc. techn., stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Métraux, A. . Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Morosi, L. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Rageth, P. . . Ingénieur en chef de l'Electricité Neuchâtel-
 Schneider, J. . Oberingenieur, Abt. AGT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Strickler, H.-R. Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
 Wettler, J. . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern
 Witzig, M. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Wüger, H. . . alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg
 Wüthrich, H. R. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariats:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

**FK 9, Elektrisches Traktionsmaterial —
Matériel de traction électrique**

Konstituiert am 20. Mai 1937

Vorsitzender: H. Werz
 Protokollführer: R. Germanier

- Germanier, R. . Sous-directeur, Chef der Bahnabteilung, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
 Leyvraz, P. . . Dr. h. c. Chef des Studienbüros für Fahrzeuge, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Matzinger, P. . Direktor BTBT/BEB, Birsigthalbahn Basel, Binningerstrasse 9, 4000 Basel (als Vertreter des Verbandes Schweiz. Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs)
 Meier, G. A. . . Chef des Strassenbahndienstes der VBZ, Wildbachstrasse 82, 8008 Zürich
 Meyenberg, H. Dipl. Elektroing., Eidg. Amt für Verkehr, 3011 Bern
 Steinbrecher, L. Konstruktionschef, Abt. Industriefahrzeuge, SIG, Schweiz. Industrie-Gesellschaft, 8212 Neuhausen am Rheinfall
 Weber, H. H. . Dr. sc. techn., Chef der Sektion Triebfahrzeugbau, Abt. Zugförderungs- und Werkstättendienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
 Werz, H. . . . Directeur, Compagnie Genevoise des Tramways Electriques, La Jonction, 1211 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Meyer, E. . . Dr. sc. techn., Chef der Abt. Zugförderungs- und Werkstättendienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
 Moser, R. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 10, Isolieröle — Huiles isolantes

Konstituiert am 6. Oktober 1949

Vorsitzender: L. Erhart
 Protokollführer: W. Hofmann

- Boyer, P. . . Physiker, Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg
 Erhart, L. . . Chef der Konstruktionsabteilung, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Hofmann, W. . Dr. phil., Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Mästinger, H. . Chemiker, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Rais, K. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Schober, J. . . Chemiker, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariats:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gänger, B. . . Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Lutz, H. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Abt. UP, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Métraux, A. . . Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Nabholz, H. U. . Dr., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Wohlfahrt, O. . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

UK-HT, Unterkommission für Isolieröle für Höchstspannungstransformatoren

Vorsitzender: L. Erhart
 Protokollführer: J. Peter

- Erhart, L. . . Chef der Konstruktionsabteilung, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Hartmann, H. . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach, 5401 Baden
 Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Markwalder, R. Prokurst, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Peter, J. . . . Dipl. Ing., Vizedirektor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
 Rais, K. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Schober, J. . . Chemiker, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Strickler, H.-R. Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
 Uehlinger, W. . Esso Standard, Switzerland, Schmidhof, Postfach, 8001 Zürich
 Wettstein, A. . Ingenieur, Technical Manager, Shell Switzerland, Postfach, 8022 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gänger, B. . . Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Mästinger, H. . Chemiker, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 11, Freileitungen — Lignes aériennes

Konstituiert am 17. Juni 1937

Vorsitzender: W. Niggli
Protokollführer: H. Wolfensberger

Herzog, W. . Ingenieur, Chef der Leitungsbau-Abt., Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kaltenbrunner, W. Ingenieur, Aluminium Press- und Walzwerk Münchenstein AG, 4142 Münchenstein
Kläy, H. . Dr. sc. techn., Place de l'Industrie, 1170 Aubonne
Leemann, R. Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich
Marthaler, H. Ingenieur, Sektionschef, Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, Bundeshaus Nord, 3003 Bern
Messerli, F. . Elektrotechniker, Georg Fischer AG, 8200 Schaffhausen
Niggli, W. . Vizedirektor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Paschoud, J. Professeur, EPF-Lausanne, 34, chemin de Bellerive, 1000 Lausanne
Poltier, L. . Ingénieur, Chef de Service des lignes, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne
Thöni, F. . Direktor, Walter Hasler AG, Wiesenweg, 3700 Spiez
Vögeli, R. . alt Vizedirektor, Nägelistrasse 11, 5430 Wettingen
Wälti, A. . Oberingenieur der Abt. Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Schorro, R. . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Wolfensberger, H. Ingenieur, Suiselectra, Malzgasse 32, Postfach, 4000 Basel

FK 12, Radioverbindungen — Radiocommunications

Konstituiert am 19. Oktober 1937

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: H. U. Seiler

Claparède, P. de Produits Perfectone S.A., 28, rue Alex.-Schöni, 2500 Biel
Druey, W. . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winterthur
Dufour, J. . Chef der Sektion Hochfrequenz, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
Honsberger, A. Ingenieur, Velectra AG, 2500 Biel
Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
Klemperer, G. Ingenieur, Generaldirektor, Rediffusion-Zürich AG, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich

Läng, F. . . Ingenieur, Direktor, Autophon AG, 4500 Solothurn
Mills, R. A. . Ingenieur, R.C.A.-Laboratorien, Badenerstrasse 569, 8048 Zürich
Nicole, A. . . Ingenieur, 16, avenue des Alpes, 1450 Ste-Croix
Quervain, A. de Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Rheingold, M. . Via Albonago 17, 6962 Viganello
Seiler, H. U. . Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich
Strohschneider, W. Ingenieur, Seestrasse 44, 8942 Oberrieden
Weber, A. . . Chef der Sektion 2.8, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown Boveri & Cie., 5401 Baden

Meyer de Stadelhofen, J. Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern

Rüegg, W. . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern

UK 12B, Sicherheit

Vorsitzender: W. Druey

Protokollführer: A. Klein

Blatter, H. . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Druey, W. . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winterthur
Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown Boveri & Cie., 5401 Baden
Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
Klemperer, G. . Ingenieur, Generaldirektor, Rediffusion-Zürich AG, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich
Küng, R. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Löpfe, A. . . Betriebsleiter, Dewald AG, Seestrasse 561, 8038 Zürich
Morosi, L. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Niederhauser, M. Physicien, Bolex International S.A., 1400 Yverdon
Rheingold, M. . Via Albonago 17, 6962 Viganello
Rüegg, W. . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
Seiler, H. U. . Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates

Lütolf, H. . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Martos, J. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 12C, Sender

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: H. Neck

- Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Fritz, W. . . Techn. Beamter der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Kruszynski, T. . Ingenieur, Vizedirektor, Autophon AG, 4500 Solothurn
Neck, H. . . Ingenieur, Abteilung ENS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Weber, A. . . Chef der Sektion 2.8, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Rheingold, M. . Via Albonago 17, 6962 Viganello

FK 13, Messgeräte — Appareils de mesure

Konstituiert am 8. Juni 1937

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 13B

FK 13A, Zähler — Compteurs

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: A. Spälti
Protokollführer: W. Meierhofer

- Brugger, H. . . EKZ-Betriebe, 8953 Dietikon, Zählerabteilung
Morgenthaler, H. . Elektrotechniker, Chef der Zählersektion, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern
Perlstaïn, A. . . Dr. sc. techn. Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Schneeberger, R. . Ingénieur, 52, chemin de Cressy, 1213 Onex
Spälti, A. . . Dr. sc. techn., Direktor, Leiter der Zähler-technischen Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Vetsch, D. . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Meierhofer, W. . Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Morosi, L. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 13B, Elektrische Messinstrumente — Appareils de mesure électriques

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: H. König
Protokollführer: P. Albrecht

- Albrecht, P. . . Elektrotechniker, Chef der Eichabteilung, Tettex AG, Rotbuchstrasse 45, 8037 Zürich
Christen, H. . . Elektrotechniker, EMA AG, 8706 Meilen
Hug, A. . . Ingenieur, Sonnenberg, 8308 Illnau
König, H. . . Prof. Dr., Dr. sc. techn. h.c., alt Direktor, Gossetstrasse 22, 3084 Wabern

- Luder, W. . . Elektrotechniker, Camille Bauer Messinstrumente AG, 5610 Wohlen
Morosi, L. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Perlstaïn, A. . . Dr. sc. techn. Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Schneider, Ch. . . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelfabrik, 5034 Suhr
Seemann, E. . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Staub, Th. . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
Tanner, O. . . Elektrotechniker, Elliott-Automation AG, Holbeinstrasse 34, 8008 Zürich
Tschappu, F. . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Chef des Zählerentwicklungs-labors und der Instrumenten-prüfstelle, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Vetsch, D. . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 13C, Elektronische Messgeräte — Appareils de mesure électroniques

Konstituiert am 16. Juni 1959

Vorsitzender: Vakant
Protokollführer: Vakant

- Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Honsberger, A. . . Ingenieur, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel
Joho, B. . . Dipl. Ing. ETH, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Schwarzkopf, G. . . Ingenieur, Plattenweg 7, 2500 Biel
Seemann, E. . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Staub, Th. . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
Weber, A. . . Chef der Sektion 2.8, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22
Wohler, G. . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 14, Transformatoren — Transformateurs de puissance

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: A. Goldstein
Protokollführer: H. Hartmann

- Casti, R. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Fischer, M. . . Ingenieur bei den Elektrizitätswerken der Stadt Zürich, Bühnstrasse 12, 8052 Zürich

Goldstein, A.	Dr. sc. techn., Direktor, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Hamilos, St.	Ingenieur, Elektro-Watt AG, 8022 Zürich
Hartmann, H.	Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Kreuzer, J.	Dr. Ing., Chef der Transformatorenabteilung, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
Lutz, H.	Ingenieur, Vizedirektor, Abt. UP, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Morosi, L.	Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Peter, J.	Ingenieur, Vizedirektor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
Wettler, J.	Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern
	<i>Vertreter des Sekretariates:</i>
Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D.	Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Bühler, K.	Ingenieur, Abt. AGT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 15, Isoliermaterialien — Matériaux isolants

Konstituiert am 27. April 1953

Vorsitzender: G. de Senarcens
Protokollführer: F. Held

Froidevaux, J.	Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
Held, F.	Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Michel, K.	Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Sauvin, R.	Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Senarcens, G. de	Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Wohlfahrt, O.	Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D.	Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Eichenberger, W.	Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Furter, R.	Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Guyer, H.	Dr. sc. techn., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Kappeler, H.	Dr. sc. techn., stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

FK 15A, Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen — Essais de courte durée

Konstituiert am 25. August 1966

Vorsitzender: R. Sauvin
Protokollführer: H. Guyer

Angern, K. von	Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
----------------	--

Chopard, G.	Ingénieur, Chef des plate-formes, Emil Haefely & Cie., S.A., Postfach, 4000 Basel 28
Dieterle, W.	Dr. sc. techn., 31. Dep., Kunststoffe, CIBA Aktiengesellschaft, 4000 Basel 7
Eichenberger, W.	Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Erhart, L.	Chef der Konstr.-Abt., Hochspannungs-apparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Gänger, B.	Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Guyer, H.	Dr. sc. techn., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Held, F.	Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG 8330 Pfäffikon
Nylund, K.	Ingenieur, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie, Oerlikon, 8050 Zürich
Sauvin, R.	Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Stauffer, H.	Physicien EPF, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
Westenfelder, F.	Elektrotechniker, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
Zeier, W.	Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D.	Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Furter, R.	Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Kappeler, H.	Dr. sc. techn., stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Michel, K.	Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Senarcens, G. de	Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Wohlfahrt, O.	Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 15B, Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen — Essais d'endurance

Konstituiert am 16. Mai 1966

Vorsitzender: O. Wohlfahrt
Protokollführer: R. Furter

Angern, K. von	Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Dieterle, W.	Dr. sc. techn., 31. Dep., Kunststoffe, CIBA Aktiengesellschaft, 4000 Basel 7
Froidevaux, J.	Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron Case postale, 1211 Genève 21
Furter, R.	Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Münzel, F.	Dr., Inrescor, Schorenstrasse, 8603 Schwerzenbach
Nabholz, H.	Dr. sc. techn., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Regez, L.	Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Rohrer, O.	Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Vogelmann, M.	Dr. chem., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Voorde, M. H. van de	Dr., c/o CERN, Division ISR, 1200 Genève
Wohlfahrt, O.	Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Zahner, H.-R.	Dr. chem., Sprecher & Schuh AG, 5036 Ober-entfelden
Zeier, W.	Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
	<i>Vertreter des Sekretariates:</i>
Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Bommer, P. . . Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
 Guyer, H. . . Dr. sc. techn., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Held F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Michel, K. . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Sauvin, R. . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Schuler, R. . . Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Senarcens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

FK 15C, Isoliermaterialien/Spezifikationen — Spécifications

Konstituiert am 3. Juni 1966

Vorsitzender: K. Michel
Protokollführer: W. Eichenberger

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfungsanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Eichenberger, W. Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
 Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Mästinger, H. . Chemiker, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Michel, K. . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Sauvin, R. . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Wernli, W. . . dipl. Ing. chem., Injecta AG, 5723 Teufenthal
 Zahner, H.-R. . Dr. chem., Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Amstutz, E.D.. Prof., Susenbergstrasse 176, 8044 Zürich
 Furter, R. . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Guyer, H. . . Dr. sc. techn., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Senarcens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
 Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 16, Klemmenbezeichnungen — Marques des bornes et autres marques d'identification

Konstituiert am 10. Februar 1939

Vorsitzender: R. Surber
Protokollführer: O.E. Gerber

Benninger, H. . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Borer, W. . . . Ingenieur, Weissensteinstrasse 12, 4500 Solothurn
 Gerber, O.E. . Ingenieur, Abt. ZN, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Maier, E. . . . Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Senn, G. . . . Elektrotechniker, Trüb, Täuber & Co. AG, 8634 Hombrechtikon
 Surber, R. . . . Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
 Wettler, J. . . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Homberger, E.. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Zimmermann, F. Oberingenieur, Landis & Gyr AG, ZTA 2075, 6301 Zug

FK 17, Schaltapparate — Appareils d'interruption

Konstituiert am 14. November 1935

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 17A

FK 17A, Hochspannungsschaltapparate — Appareils d'interruption à haute tension

Konstituiert am 14. November 1935

Vorsitzender: P. Baltensperger
Protokollführer: H. Manz

Bader, H. . . Ingenieur, Prokurist, Suiselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel
 Baltensperger, P. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. AT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Do Dai, D. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Jacot-Descombes, M. . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
 Manz, H. . . . Ingenieur, Abt. ALT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Marty, G. . . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg
 Schneebeli, E. . Ingenieur ETH, Bergstrasse 11, 8702 Zollikon
 Strickler, H.-R. . Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25
 Thaler, R. . . . Elektrotechn., Sprecher & Schuh AG, 5035 Oberentfelden
 Treyvaud, P. . Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin Mornex, 1000 Lausanne
 Vénard, R. . . Oberingenieur, Alpha AG, 2560 Nidau bei Biel
 Wettler, J. . . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 17B, Niederspannungsschaltapparate — **Appareils d'interruption à basse tension**

Konstituiert am 19. August 1954

Vorsitzender: G. F. Ruegg
Protokollführer: J. Kirchdorfer

- Aanensen, K. . . Ingenieur, Chef der Abt. ALB, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Besson, J. . . Ingénieur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 32, route de Genève, 1000 Lausanne
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Büchner, G. . . Dr.-Ing., Direktor, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Frei, W. . . Prokurst, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Kirchdorfer, J. . . Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
Luginbühl, H. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Lütolf, F. . . Elektrotechniker, H. Schurter AG, Postfach 304, 6002 Luzern
Mumprecht, H. . . Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten
Ruckstuhl, H. . . Ingenieur, Abt. IA, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Ruegg, G. F. . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach
Vogler, H. . . Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Huber, W. . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 17C, Gekapselte Schaltfelder — **Tableaux blindés**

Vorsitzender: Ch. Schneider
Protokollführer: Vakant

- Benninger, H. . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Bolli, E. . . Leiter der Anlagenabteilung, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Buchmann, E. . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Bühler, W. . . Ingénieur, chef du Bureau Technique, Gardy S.A., 1211 Genève 8
Frei, W. . . Prokurst, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Müller, M. . . Vorstand der Abt. AS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Mumprecht, H. . . Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten
Ruegg, G. F. . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach
Schneider, Ch. . . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttaufelfabrik, 5034 Suhr
Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Zumsteg, B. . . Elektrotechniker, Schindler-Reliance Elektronik AG, 6036 Dierikon

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Erhart, L. . . Chef der Konstruktionsabteilung, Hochspannungsapparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr

FK 18, Elektrische Installationen auf Schiffen — **Installations électriques à bord des navires**

(Inaktiv)

- Schneebeli, K. . . Schiffbauingenieur, Eidg. Amt für Verkehr, Bundeshaus Nord, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 20, Hochspannungskabel — Câbles électriques

Konstituiert am 7. Juli 1937

Vorsitzender: B. Schmidt
Protokollführer: B. Weber

- Capol, B. . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Chevalley, F. . . Ingénieur principal, Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève
Gass, G. . . Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal
Hochstrasser, E. . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Homberger, E. . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Hürbin, M. . . Oberingenieur, Hans-Huber-Strasse 12, 8002 Zürich
Montmollin, G. de Ingénieur, Sous-Directeur, Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod
Oehler, D. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Rahm, O. . . Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich
Richard, R. . . Directeur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 32, route de Genève, 1000 Lausanne
Schmidt, B. . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare
Schneebeli, E. . . Oberingenieur, Bergstrasse 11, 8702 Zollikon
Werdenberg, W. alt Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare
Wettler, J. . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Buchmann, E. . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Dahinden, K. . . Dipl. Ing., Entwicklungschef der Hochspannungsabteilung, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Weber, B. . . Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

UK-NK, Unterkommission für Niederspannungskabel

Vorsitzender: W. Werdenberg
Protokollführer: B. Schmidt

- Capol, B. . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Hablützel, W. . Ingenieur, Fabrikationschef, Abt. Drähte und Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Käppeli, E. . . Chef Abt. Energieverteilung, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Montmollin, G. de Ingénieur, Sous-Directeur, Société d'exploitation des câbles électriques, 2016 Cortaillod
 Oehler, D. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Raeber, P. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Rahm, O. . . Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Talacker 16, Postfach, 8022 Zürich
 Rohrer, H. . . Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
 Schell, J. . . Chef de section, Service de l'électricité, 12, rue du Stand, 1211 Genève
 Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Studer, H. R. . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon
 Werdenberg, W. alt Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare

Vertreter des Sekretariates:

- Lütfolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Müller, P. . . Ingénieur, ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville
 Schmidt, B. . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare

FK 21, Akkumulatoren — Accumulateurs

Konstituiert am 20. April 1966

Vorsitzender: J. Piguet
Protokollführer: E. Singer

- Ausderau, A. . Directeur, Electrona S.A., 2017 Boudry
 Diefenhardt, P. Techn. Beamter, Abt. für den Zugförderungs- und Werkstättendienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
 Graf, H. . . Techn. Beamter, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Jufer, F. . . Directeur, Société Industrielle du Caoutchouc S.A., 2114 Fleurier
 Kurth, F. . . Dr. sc. techn., Direktor, Accumulatorenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich
 Piguet, J. . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
 Rais, K. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Van der Haegen, P. L. Dr., Direktor, Plus AG, Postfach, 4147 Aesch

Vertreter des Sekretariates:

- Lütfolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

- Singer, E. . . Prokurist, Electrona S. A., 2017 Boudry
 Tavernier, M. . Oberst, Autotechniker, TUA V, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

FK 22, Starkstromumformer — Convertisseurs de puissance

Konstituiert am 10. Juni 1936

Vorsitzender: H. Bossi
Protokollführer: W. Brandenberger

- Bossi, H. . . Ingenieur, Abt. EIS, AGBrown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Debrunner, J. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Ender, U. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, 8047 Zürich
 Faivre, J. L. . . Chef de la traction et des ateliers, Chemin de fer du Jura, 2710 Tavannes (als Vertreter des Verbandes Schweiz. Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs)
 Gerecke, E. . . Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich
 Huber, J. . . Dr. sc. techn., Sektionschef, Elektrotechnisches Studienbüro der Bauabteilung, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
 Isay, G. H. . . Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechsel 25, 4102 Binningen
 Käppeli, E. . . Chef Abt. Energieverteilung, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Sas, G. . . Dipl. Ing., Stromlieferungslabor, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
 Wallertshauser, H. R., Ingenieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
 Wild, W. . . Ing., Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

- Lütfolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Beriger, C. . . Ing., Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Brandenberger, W. Ingenieur, Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Moser, R. . . Ingenieur, Abt. MMT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Zwicky, R. . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

FK 23, Kleinmaterial — Petit Appareillage

(Das Arbeitsgebiet «Installationsrohre (23A)» wird durch das FK 202, Installationsrohre, das Arbeitsgebiet «Lampenfassungen» durch das FK 34B, Lampenfassungen und Lampensockel, das Arbeitsgebiet «Steckvorrichtungen» durch das FK 208, Steckvorrichtungen, behandelt)

FK 24, Elektrische und magnetische Grössen und Einheiten — Grandeurs et unités électriques et magnétiques

Konstituiert am 16. Juni 1938

Vorsitzender: H. König
Protokollführer: J.-M. Virieux

- Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur

- Dufour, J. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
 Egg, G. . . Oberingenieur, Assistent der Maschinendirektion, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden (AG)
 Gerber, O.E. . Vorstand der Abt. ZN, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr. ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 König, H. . . Prof. Dr., Dr. sc. techn. h.c., Gossetstrasse 22, 3084 Wabern
 Oswalt, H. . . Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Müller, Th. . . Prof., Ingenieur, Brüelackerstr. 626, 8542 Wiesendangen
 Virieux, J.-M. . Licencié ès sc. phys., Chutzenstrasse 54, 3007 Bern

UK-K, Unterkommission für die Einteilung der komplexen Ebene

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Gerecke, E. . . Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich
 Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, Zürich 8008

FK 25, Buchstabensymbole und Zeichen — Symboles littéraux et signes

Konstituiert am 16. Juni 1938

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: P.D. Panchaud

- Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
 Dufour, J. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
 Egg, G. . . Oberingenieur, Assistent der Maschinendirektion, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Epprecht, G. . Prof., Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
 Gerber, O.E. . Vorstand der Abt. ZN, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr. ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 Kallen, R. . . Techniker, Sonnenrain 28, Bolligen, 3063 Papiermühle
 König, H. . . Prof. Dr., Dr. sc. techn. h.c., Gossetstrasse 22, 3084 Wabern
 Kuert, W. . . Chef des VSM-Normenbüros, Kirchenweg 4, Postfach, 8032 Zürich

- Müller, Th. . . Prof., Ingenieur, Brüelackerstrasse 626, 8542 Wiesendangen
 Oswalt, H. . . Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Panchaud, P.D. Ingénieur, Aux Champs d'Aullie, Route Blécherette, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
 Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève
 Tschappu, F. . Dr. sc. techn., Schönbühl 8, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Schiessl, E. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-H, Unterkommission für Hochfrequenztechnik

Vorsitzender: H. Oswalt
 Protokollführer: Vakant

- Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Dufour, J. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
 Oswalt, H. . . Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-R, Unterkommission für Regelungstechnik

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Galavics, F. . . Dr. sc. techn., Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Gerecke, E. . . Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich
 Laible, Th. . . Dr. sc. techn. h.c., Katzenbachstrasse 228, 8052 Zürich
 Profos, P. . . Dr. sc. techn., Prof. ETH, Bülweg 11, 8400 Winterthur
 Zwicky, R. . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-S, Unterkommission für Schwingungen

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
 Dick, M. . . Dr., Abt. EN, AG Brown, Boveri & Cie., 9162 Turgi
 Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-T, Unterkommission für Transistoren

Vorsitzender:	Vakant
Protokollführer:	Vakant
Brändle, H.	Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Oswalt, H.	Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
	<i>Vertreter des Sekretariates:</i>
Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A.	Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Angern, K. von	Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 26, Elektroschweißung — Soudage électrique

Konstituiert am 19. Februar 1942

Vorsitzender:	G. Kleiner
Protokollführer:	M. Gabi
Altherr, H.	Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil
Class, H.	Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-strasse 301, 8008 Zürich
Gabi, M.	Ingenieur, Chef der Betriebsabteilung, Gesell-schaft des Aare- und Emmenkanals, West-bahnhofstrasse 3, 4500 Solothurn
Kleiner, G.	Betriebstechniker, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
Kropf, E.	Technischer Assistent, HAL II, Materialprüf-anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kuert, W.	Chef des VSM-Normenbüros, Kirchenweg 4, Postfach, 8032 Zürich
Meier, R.	Verkaufsdirektor der Arcos S.E.A. S.A., Industriezone «Härdli», 8957 Spreitenbach
Rudaz, A.	Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
Stuber, O.	Ingenieur-Techniker HTL, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz
Suter, R.	Ingenieur, Brandstrasse 24, 8952 Schlieren

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A.	Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Käsermann, P.	Ingenieur, Abt. KT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

**FK 27, Industrielle elektrische Heizung — Chauffage électrique industriel
(Inaktiv)***Vertreter des Sekretariates:*

Lütolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
------------	---

FK 28, Koordination der Isolation — Coordination de l'isolation

Konstituiert am 1. Mai 1941

Vorsitzender:	H. Aeschlimann
Protokollführer:	M. Christoffel
Aeschlimann, H.	Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

Bader, H. . . Ingenieur, Suiselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel

Binggeli, J. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Casti, R. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Christoffel, M. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. UT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

Hartmann H. . . Ingenieur, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Homberger, E. . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, See-feldstrasse 301, 8008 Zürich

Kappeler, H. . . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, 8048 Zürich

Kläy, H. . . Dr. sc. techn., Place de l'Industrie, 1170 Aubonne

Martin, G. . . Directeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare

Mäx, F. . . . Ingenieur, Chef des Studienbüros, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz

Métraux, A. . . Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Montmollin, G. de, Ingénieur, Soc. d'Exploitation de Câbles Electriques, 2016 Cortaillod

Weissenberger, G., Dr. sc. techn., Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden

Wettler, J. . . Sektionschef für Kraftwerkbetrieb, Abteilung Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, 3000 Bern

Wüger, H. . . alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Baumann, J. . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich

UK-NS, Unterkommission für Niederspannung

Vorsitzender: H. Wüger

Protokollführer: H. Altherr

Altherr, H. . . Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil

Angern, K. von . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Bührer, O. . . Elektrotechniker, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich

Grossmann, E. . . Elektrische Anlagen, Mühlenstrasse 90, Post-fach, 8203 Schaffhausen

Hablützel, W. . . Elektrotechniker, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

Hess, H. . . . Chef der Installationsabteilung, Elektrizi-tätswerke des Kantons Zürich, Dreikönig-strasse 18, Postfach, 8022 Zürich

Homberger, E. . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, See-feldstrasse 301, 8008 Zürich

Kappeler, H. . . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, 8048 Zürich

Métraux, A. . . Direktor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Müller, E. . . Dr., Physiker, AG R. & E. Huber, 8330 Pfäffikon

Pilloud, R. . . Chef de réseaux, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg

Regez, L. . . . Elektrotechniker, Chef des Labors für Stoß-prüfungen, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Wehri, E. . . Prokurist, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Wüger, H. . . alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Martos, J. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 29, Elektroakustik — Electroacoustique

Konstituiert am 10. März 1953

Vorsitzender: P. H. Werner
Protokollführer: E. Rathe

- Baumann, E. . . Prof., Dr. sc. techn. h.c., Institut für Technische Physik, ETH Hönggerberg, Postfach, 8049 Zürich
- Claparède, P. de Produits Perfectone S.A., rue Alex.-Schöni 28, 2500 Biel
- Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winterthur
- Egli, M. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Furrer, W. . . Prof., Direktor der Radio-Schweiz AG, 3000 Bern 25
- König, E. . . Ingenieur ETH, Leiter der audiol. Abt., Bürgerspital Basel, 4000 Basel
- Lauber, A. . . Ingenieur, Sektionschef für Akustik, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf
- Perlstain, A. . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- Rathe, E. . . Dr. sc. techn., Interkeller AG, Schärenmoosstrasse 105, 8052 Zürich
- Santschi, P. . . Dr. phil., Physiker, Heinrich Spyri AG, Bahnhofstrasse 12, 3600 Thun
- Studer, W. . . Fabrik für elektronische Apparate, 8105 Regensdorf
- Weber, H. . . Prof. ETH, zum Alpenblick, Burgstrasse, 8706 Meilen
- Werner, P. H. . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
- Wohler, G. . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Seemann, E. . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

FK 30, Sehr hohe Spannungen — Très hautes tensions

Konstituiert am 15. Juli 1947

Vorsitzender: M. Witzig
Protokollführer: H. R. Wüthrich

- Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
- Ehrismann, W. Ingenieur, Vizedirektor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
- Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

Gass, G. . . Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal

Kappeler, H. . . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Kläy, H. . . Dr. sc. techn., Place de l'Industrie, 1170 Aubonne

Marty, G. . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg

Métraux, A. . . Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

Schneider, J. . . Oberingenieur, Abt. AGT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Strickler, H.-R. Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25

Wälti, A. . . Oberingenieur der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Witzig, M. . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

Wüthrich, H. R. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Eichenberger, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden

FK 31, Explosionssicheres Material — Matériel électrique pour atmosphères explosives

Konstituiert am 24. Juni 1948

Vorsitzender: E. Bitterli
Protokollführer: W. Huber

Albrecht, A. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Beutler, M. . . Dipl. Elektrotechniker, Fr. Sauter AG, 4000 Basel

Bitterli, E. . . Eidg. Arbeitsinspektor des III. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich

Borst, O. . . Elektrotechniker, G. Levy & Cie., Regent-Beleuchtungskörper, Dornacherstrasse 390, 4000 Basel 18

Chappuis, R. . . Vizedirektor, Eidg. Munitionsfabrik, 6460 Altdorf

Gretener, M. . . Leiter des Brand-Verhütungs-Dienstes für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich

Huber, W. . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

Imhof, H. . . Ingenieur, Abt. ZID, Ciba-Geigy AG, Postfach, 4002 Basel

Marti, B. . . Dr., dipl. Ing. chem. ETH, Schweiz. Unfallversicherungs-Anstalt, Fluhmattstrasse 1, 6002 Luzern

Meyer, U. . . Installationschef, Centralschweizerische Kraftwerke AG, Hirschengraben 36, 6002 Luzern

Rhyner, A. . . Technischer Leiter, Fluora GmbH, 9102 Herisau

Ruegg, G. F. . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach

Scharpf, A. . . Generalsekretär, Schweiz. Verein von Gas- und Wasserfachmännern, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich

Schläpfer, Ed. . . Ingenieur, Carbara, Schweiz. Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich

Walter, F. . . Elektroingenieur, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3003 Bern

- Wehrli, P. . . Elektrotechniker, Physikalische Abteilung, F. Hoffmann-La Roche & Co. AG., Postfach, 4002 Basel
 Ziegler, K. . . Chef des thurg. Elektro-Inspektorates, Frauenfelderstrasse 15, 8570 Weinfelden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hess, O. . . Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Abt. M, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr
 Rais, K. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 32A, Hochspannungssicherungen — Coupe-circuit à fusibles à haute tension

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Gaigg, W. . . Ingenieur, Chef der Entwicklungsgruppe Sicherungen, Ableiter und Trenner, Sprecher & Schuh AG, 5401 Aarau
 Gubelmann, R. Direktor, Elektrizitätswerk Winterthur, 8400 Winterthur
 Ruegg, G.F. Direktor, Rauscher & Stöcklin AG, 4450 Sissach
 Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Spinnler, K. . . Abteilungsleiter, Abt. AGX, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Schrage, H.H. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 32B, Niederspannungssicherungen — Coupe-circuit à fusibles à basse tension

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: J. Heyner
 Protokollführer: W. Frei

- Altherr, H. . . Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Egger, H. . . Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
 Frei, W. . . Prokurist, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
 Heyner, J. . . Vizedirektor, Ingenieur, Dr. sc. techn., technischer Leiter der Niederspannungsapparatefabrik Sprecher + Schuh AG, 5001 Aarau
 Luginbühl, H. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Meichner, H. . . Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz
 Ruckstuhl, H. . . Ingenieur, Vorstand der Abteilung SI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Ruegg, G.F. . . Direktor, Rauscher & Stöcklin AG, 4450 Sissach

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H.. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

FK 32C, Miniatusicherungen — Coupe-circuit à fusibles miniatures

Konstituiert am 9. September 1948

Vorsitzender: Th. Gerber
 Protokollführer: R. Schurter

- Burkhard, H. . . Ingenieur, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Degen, J. . . Leiter der techn. Abteilung, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechn. Artikel, 6002 Luzern
 Druey, W. . . Prof. Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8001 Zürich (Sachbearbeiter)
 Schrage, H. H.. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Schurter, R. . . H. Schurter AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel, 6002 Luzern

FK 33, Kondensatoren — Condensateurs

Konstituiert am 28. Januar 1943

Vorsitzender: G.A. Gertsch
 Protokollführer: J.-M. Lüdecke

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Blanc, A. . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Fromentin, M. Ingénieur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 1000 Lausanne
 Gambini, J. . . Ingénieur, Département Condensateurs, Léclanché S.A., 1401 Yverdon
 Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (AG)
 Gertsch, G.A. lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Huber V. . . Oberbetriebsleiter, auf Hofern, 8134 Adliswil
 Isay, G. H. . . Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechsel 25, 4102 Binningen
 Jaisli, P. . . Dipl. Ingenieur-Techniker, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Lüdecke, J.-M. Ingénieur EPF, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
 Praehauser, Th. Dr. sc. techn., Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Sünkel, J. . . Elektrotechniker, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich

- Treyvaud, P. . . Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
- Troller, P. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
- Wettstein, E. . . Dr. sc. techn., Direktor, Aargauisches Elektrizitätswerk, Bahnhofstrasse 70, 5000 Aarau
- Vertreter des Sekretariates:*
- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Alle Akten gehen auch an:*
- Elsner, H. . . Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

UK-KK, Unterkommission für kleine Kondensatoren

Vorsitzender: G. Naef
Protokollführer: J. Gambini

- Boyer, P. . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A. 1700 Fribourg
- Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Gambini, J. . . Ingénieur, Département Condensateurs, Lec-lanché S.A., 1401 Yverdon
- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Naef, G. . . . Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
- Treyvaud, P. . . Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
- Vertreter des Sekretariates:*
- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Alle Akten gehen auch an:*
- Klein, A. . . . Oberingenieur, Albiswerk, Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

UK-VK, Unterkommission für die Verdrosselung von Kondensatoren

Vorsitzender: Vakant
Protokollführer: Vakant

- Fenner, H. . . Oberingenieur, Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, 8610 Uster
- Isay, G. H. . . Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechsel 25, 4102 Binningen
- Troller, P. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
- Vertreter des Sekretariates:*
- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 34A, Lampen — Lampes

Konstituiert am 27. Juni 1950

Vorsitzender: H. Lerchmüller
Protokollführer: G. Lins

- Gehring, O. . . Direktor der Glühlampenfabrik Fribourg S.A., 1701 Fribourg

- Gloor, H. . . Chef der öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel 8
- Haupt, W. . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Lerchmüller, H. Techniker, Glühlampenfabrik Winterthur AG, Bürglistrasse 33, Postfach 147, 8401 Winterthur
- Lins, G. . . Chef des Beratungsdienstes, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Sporrer, R. . . Direktor, Glühlampen-Werke AG, 5035 Unterentfelden
- Stumm, O. . . Dr. sc. techn., Meda Licht AG, Fasanenstrasse 122, 4000 Basel 16
- Suter, E. . . Königsteinweg 6, 5000 Aarau
- Vertreter des Sekretariates:*
- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 34B, Lampenfassungen und Lampensockel — Culots et douilles

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: Vakant
Protokollführer: E. Suter

- Cornuz, M. . . Ingénieur, Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
- Fünfschilling, M. R., Kaufmann, Ob. Rheinweg 17, Postfach 55, 4000 Basel 5
- Haupt, W. . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Meichner, H. . . Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169 5322 Koblenz
- Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
- Suter, E. . . . Ingenieur, Königsteinweg 6, 5000 Aarau
- Vertreter des Sekretariates:*
- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Alle Akten gehen auch an:*

- Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 34C, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen — Appareils auxiliaires pour l'éclairage fluorescent

Konstituiert am 11. November 1952

Vorsitzender: G. Bloch
Protokollführer: Vakant

- Bloch, G. . . . Technischer Direktor, Trafag AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich
- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Elsner, H. . . . Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
- Erny, E. Ingenieur, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
- Haupt, W. Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Knobel, F. Technischer Direktor, F. Knobel & Co., 8755 Ennenda

Lerchmüller, H. Techniker, Glühlampenfabrik Winterthur AG, Postfach 147, 8401 Winterthur
 Leuenberger, H. Direktor, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
 Mühling, R. . . Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors der Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi
Vertreter des Sekretariates:
 Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
 Meili, E. . . . Vizedirektor, F. Knobel + Co., 8755 Ennenda

FK 34D, Leuchten — Luminaires

Konstituiert am 6. Oktober 1961

Vorsitzender: H. Weber
Protokollführer: W. Biel

Biel, W. . . . Elektrotechniker, Elektra Birseck, 4142 Münchenstein
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Haupt, W. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Mühling, R. . . . Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors der Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi
 Rhyner, A. . . . Technischer Leiter, Fluora GmbH, 9102 Herisau 2
 Riemschneider, W. Vizedirektor, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Weber, H. . . . Chef der Installationskontrolle, Elektrizitätswerke der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
 Ziegler, K. . . . Chef des Thurg. Elektro-Inspektorates, Frauenfelderstr. 15, 8570 Weinfelden

Vertreter des Sekretariates:

. Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Föhr, H. . . . Konstruktionschef, Novelectric AG, Abt. Beleuchtung, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 35, Trockenbatterien — Piles

Vorsitzender: A. Weber
Protokollführer: Vakant

Cart, H. . . . Directeur du Bureau des Normes de l'Industrie Horlogère Suisse (NIHS), Ruelle Vaucher 22, 2002 Neuchâtel
 Göldi, J. . . . Fabrikant, Säntis-Batteriefabrik, 9464 Rüthi
 Piguet, J. . . . Dr ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A., 1400 Yverdon (VD)
 Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
 Weber, A. . . . Chef der Sektion 2.8., Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Jauner, A. . . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Gerber Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
 Rais, K. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 36, Durchführungen und Leitungsisolatoren — Isolateurs

Konstituiert am 27. August 1936

Vorsitzender: W. Meyer
Protokollführer: H. Winter

Ehrismann, W. . . Ingenieur, Vizedirektor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Gass, G. Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal
 Joss, P. Ingenieur, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Kläy, H. Dr. sc. techn., Place de l'Industrie, 1170 Aubonne
 Leemann, R. . . . Ingenieur, Elektro-Watt AG., Postfach, 8022 Zürich
 Marty, G. Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg
 Métraux, A. Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Meyer, W. Ingenieur, Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Moser, A. Ingenieur, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Rageth, P. Ingénieur en chef de l'Electricité Neuchâteloise S.A., 2000 Neuchâtel
 Schneider, J. Oberingenieur, Abteilung AGT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Tappy, E. Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Wettler, J. Sektionschef für Kraftwerkbetrieb der Abteilung Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Christener, H. . . . Ingenieur, Abt. IWT, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Weber, H. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Winter, H. Techniker, Abteilungsleiter, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

FK 37, Überspannungsableiter — Parafoudres

Konstituiert am 19. Mai 1953

Vorsitzender: vakan
Protokollführer: U. Burger

Burger, U. . . . Dr. sc. techn., Abt. ALA, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Greuter, R. . . . Elektrotechniker, Leiter der Konstruktionsgruppe für Überspannungsableiter, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Hartmann, H. . . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden (AG)
 Homberger, E. . . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Martin, G. . . Directeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossigny, 1303 Cossigny-Gare
 Schwab, F. . . Dr. sc. techn., Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Strelbel, H. . . Vizedirektor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
 Weber, H. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Weissenberger, G. Dr., Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Wettler, J. . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Amsler, J. . . Dr. sc. nat., Chef des Physikalischen Labors Sprecher & Schuh AG, Postfach, 5001 Aarau
 Métraux, A. . . Direktor, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Vogelsanger, E. Ingenieur, FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 38, Messwandler — Transformateurs de mesure

Konstituiert am 13. April 1954

Vorsitzender: A. Baumgartner
 Protokollführer: Vakant

Baumgartner, A. Dipl. Ing., Chef der Abteilung Messwandler und Prüftransformatoren, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Erhart, L. . . Elektrotechniker, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Ernst, A. . . Ingenieur, Fachassistent, Geschäftsbereich B, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Gertsch, G. A. lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Hartmann, H. . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Jaisli, P. . . Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Lienhard, E. . . Direktor, Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, 7500 St. Moritz
 Morgenthaler, H. Elektrotechniker, Chef der Zählersektion, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern
 Musy, C. . . Chef der Abt. Messwandler UTM, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Perlstain, A. . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Schorro, R. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Staub, Th. . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
 Tripod, J. . . Ing.-Techn. HTL, Chef der techn. Abteilung, Moser-Glaser & Co. AG, Hofackerstrasse 24, 4132 Muttenz
 Vetsch, D. . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Zulauf, H. . . Elektrotechniker, Camille Bauer AG, 5610 Wohlen

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Müller, E. . . Elektrotechniker, Abt. ALB, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 39, Elektronenröhren — Tubes électroniques

Konstituiert am 27. März 1953

Vorsitzender: E. Meili
 Protokollführer: Vakant

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Meili, E. . . Dr. sc. nat., Direktor, Cerberus GmbH, 8708 Männedorf
 Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
 Steffen, Ch. . . Techniker der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Egli, M. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 40, Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik — Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 25. Februar 1955

Vorsitzender: A. Klein
 Protokollführer: W. Zehnder

Arx, F. von . . Oberstlt., Ingenieur, Chef der Sektion 2.2 der Technischen Unterabteilung 2 der Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Blanc, A. . . Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Boyer, P. . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur

Egli, M. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Gambini, J. . . Ingénieur, Département Condensateurs, Leclanché S.A., 1401 Yverdon

Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern

Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Rubin, F. . . Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel

Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn

Vogt, W. . . Ing. Techn. HTL, Hasler AG, 3000 Bern 14

Zehnder, W. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-SK, Unterkommission für Störschutz-Kondensatoren

Gleiche Zusammensetzung wie die UK-KK des FK 33 mit folgender Ausnahme: Ch. Ammann ist nicht Mitglied der UK-SK.

FK 41, Relais — Relais électriques

Konstituiert am 19. Februar 1957

Vorsitzender: Ch. Hahn
 Protokollführer: H. P. Utz

Aanensen, K. . . Ingenieur, Chef der Abt. ALB, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

- Burkhard, R. . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
 Conrad, P. . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Eggimann, E. . Techn. Beamter der Abt. Kraftwerke SBB, 3000 Bern
 Egli, E. . . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau
 Guillod, R. . Ingénieur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne
 Hahn, Ch. . . Vizedirektor, Geschäftsbereich E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Schär, F. . . Prokurist, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Uhlig, H. . . Techniker, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Utz, H. P. . . Ingenieur, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5000 Aarau
 Wolfensberger, H. Prokurist, Suiselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Haug, H. . . Ingenieur, Chef der Abt. AK, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

**FK 42, Hochspannungsprüftechnik —
Technique des essais à haute tension**

Konstituiert am 14. Juni 1957

Vorsitzender: H. Kappeler
 Protokollführer: E. Walter

- Binggeli, J. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Buchmann, E. . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Gänger, B. . . Dr.-Ing., Abteilungsvorstand der Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Joss, P. . . . Ingenieur, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Kappeler, H. . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Kläy, H. . . Dr. sc. techn., Place de l'Industrie, 1170 Aubonne
 Lerch, W. . . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5034 Aarau
 Moser, H. P. . Ingenieur, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
 Rohrer, H. . . Direktor, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach
 Tappy, E. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Walter, E. . . Physiker, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Weber, H. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Métraux, A. . . Direktor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28

- Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

**FK 43, Elektrische Ventilatoren —
Ventilateurs électriques**

(Das Arbeitsgebiet «Prüfpflichtige Ventilatoren» wird durch das FK 212, Motorische Apparate, behandelt)

FK 44, Elektrische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen — Equipment électrique des machines-outils

Konstituiert am 21. Oktober 1958

Vorsitzender: E. Maier
 Protokollführer: H. Ungrad

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Aquillon, A. . techn. électr., Société Genevoise d'Instruments de Physique, 6, rue des Vieux-Grenadiers, 1211 Genève 11

- Barbier, M. . . Ingénieur, 9, rue de la Fontaine, Case postale 386, 1211 Genève 3

- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Buser, J. . . Elektrotechniker, Technikumslehrer, Hubelweg, 2562 Port

- Hauser R. . . Ingenieur, Georg Fischer AG, 8201 Schaffhausen

- Huber, E. . . Chefingenieur, Schindler-Reliance Elektronik AG, 6036 Dierikon

- Imgrund, H. . Ingénieur, chef du bureau de construction, Tarex S.A., 2, chemin Louis-Hubert, 1213 Petit-Lancy

- Maier, E. . . Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

- Müller, H. . . Chef der Inst.-Kontrolle des EW Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel

- Troxler, R. . . Technischer Experte bei der Abt. für Unfallverhütung, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern

- Ungrad, H. . . Dr.-Ing., Abteilungschef der Abt. ESV, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

- Zbinden, E. . . Elektrotechniker, Abteilungsleiter, Maag-Zahnräder AG, Hardstrasse 219, 8005 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Kirchdorfer, J. . Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghelmetti AG, 4500 Solothurn

- Martos, J. . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

**FK 45, Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung —
Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants**

Konstituiert am 20. März 1964

Vorsitzender: K. P. Meyer
 Protokollführer: M. Gutzwiller

- Gutzwiller, M. . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, Buchserstrasse 7, 5001 Aarau

Hügi, Th. . . Prof., Dr. phil., Leiter der Abt. für Geo-
 chemie, Min.-petr. Institut der Universität
 Bern, Sahlistrasse 6, 3000 Bern
 Humbel, F. . . Dr. sc. techn., Ingenieur, Landis & Gyr AG,
 6300 Zug
 Lerch, P. . . Prof., Dr ès sc., Directeur de l'Institut de
 radiophysique appliquée, Hôpital cantonal
 universitaire, Av. César-Roux 29, 1000 Lau-
 sanne
 Maier, A. . . Dr. phil., Eidg. Amt für Mass und Gewicht,
 Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Meyer, K. P. . Prof., Direktor des Institutes für Angewandte
 Physik der Universität Bern, Sidlerstrasse 5,
 3000 Bern
 Staub, F. . . Dr. sc. techn., Leiter der elektrotechnischen
 Abteilung, Eidg. Institut für Reaktorforschung,
 5303 Würenlingen
Vertreter des Sekretariates:
 Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Diacon, A. . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Arx, A. von . Dr., Leiter der Abt. Betatronentwicklung,
 AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 46, Kabel, Drähte und Wellenleiter
für die Nachrichtentechnik —
Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements
de télécommunication

Konstituiert am 14. April 1955

Vorsitzender: W. Druey
 Protokollführer: E. Müller

Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winterthur
 Epprecht, G. . Prof. ETH, Dr. sc. techn., Schartenstr. 11a,
 5400 Baden
 Fehlmann, H. . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG,
 Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Fellrath, P.H. . Directeur, Société d'Exploitation des Câbles
 Electriques, 2016 Cortaillod
 Goldschmidt, R. Professeur, Institut d'électrotechnique de
 l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive,
 1007 Lausanne
 Isch, H. . . Dipl. Ing. EPF, c/o CERN, 1211 Genève 23
 Käch, A. . . Elektrotechniker, Abteilung ENR, AG Brown,
 Boveri & Cie., 5401 Baden
 Müller, E. . . Dr. phys., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Oetiker, K. . . Ing.-Techn. HTL, Huber & Suhner AG,
 9100 Herisau
 Rohrer, O. . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Stäger, Chr. . Elektrotechniker, Sektion Hochfrequenztech-
 nik, Abt. Forschung und Versuche, General-
 direktion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Wernli, H. . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-
 strasse 245, 8047 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Arx, F. von . Oberstlt., Ingenieur, Chef der Sektion 2.2 der
 Technischen Unterabteilung 2 der Gruppe
 für Rüstungsdienste des EMD, Kasernen-
 strasse 19, 3000 Bern 25
 Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solo-
 thurn

UK 46C, Kabel und Drähte für Niederfrequenz

Vorsitzender: H. Künzler
 Protokollführer: K. Sommer

Gmür, A. . . Techn. Inspektor, Sektion Teilnehmeranlagen
 der Telephon- und Telegraphendienste, Gene-
 raldirektion PTT, 3000 Bern
 Hablutzel, W. . Fabrikationschef der Abteilung Draht und
 Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Künzler, H. . . Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprü-
 fung, Abteilung Forschung und Versuche,
 Generaldirektion PTT, 3000 Bern
 Mosimann, H. . Dr. phil., Chemiker, Passwangstrasse 531,
 4226 Breitenbach
 Müller, E. . . Dr. phys., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Müller, J. . . Dr. sc. techn., Albiswerk Zürich AG, Albis-
 riederstrasse 245, 8047 Zürich
 Naef, G. . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG,
 Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Sommer, K. . . Ingenieur, Entwicklungschef Telephonie,
 Hasler AG, 3000 Bern 14
Vertreter des Sekretariates:
 Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winter-
 thur
 Goldschmidt, R. Professeur, Institut d'électrotechnique de
 l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive,
 1007 Lausanne
 Raeber, P. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Studer, H. R. . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon

FK 47, Halbleiter-Bauelemente — Dispositifs à
semiconducteurs

Konstituiert am 18. September 1957

Vorsitzender: W. Druey
 Protokollführer: H. Schenkel

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-
 anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri &
 Cie., 5401 Baden
 Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Buelweg 5, 8400 Winter-
 thur
 Gerecke, E. . a. Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich
 Guggenbühl, W. Dr. sc. techn., Contraves AG, Schaffhauser-
 strasse 580, 8052 Zürich
 Mayer, H. J. . Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG,
 Postfach, 8038 Zürich
 Mengelt, J. . . Ingenieur, Zentrallaboratorium 3105,
 Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Müller, A. . . Dr. sc. techn., Physiker, Favag S.A., Mon-
 ruz 34, 2000 Neuenburg
 Oswalt, H. . . Ingenieur, Abt. VA, Albiswerk Zürich AG,
 Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Schenkel, H. . . Ingenieur, Transistor AG, Hohlstrasse 610,
 8048 Zürich
 Schindler, E. . . Ingenieur, Chef des Laboratoriums 20k,
 Hasler AG, 3000 Bern 14
 Winiger, F. . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Post-
 fach, 8027 Zürich
 Zaugg, J. . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
Vertreter des Sekretariates:
 Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES,
 Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Kretz, D. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
 Herren, H. P. . dipl. Techniker, Abt. Forschung und Ver-
 suche, Generaldirektion PTT, Speichergasse
 6, 3000 Bern
 Schmutz, K. . . Ingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisrieder-
 strasse 245, 8047 Zürich

FK 48, Elektromechanische Bestandteile für Elektronik und Nachrichtentechnik —
Composants électromécaniques pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 6. Dezember 1955

Vorsitzender: F. Baumgartner
 Protokollführer: alternierend

Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
 Degen, J. . . Leiter der techn. Abteilung, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechn. Artikel, 6002 Luzern
 Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Bülweg 5, 8400 Winterthur
 Fesseler, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Fischer, A. . . Phys. ETH, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Leibundgut, H. Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten
 Rheingold, M. . Via Albonago 17, 6962 Viganello
 Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 49, Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion — Dispositifs piézoélectriques pour la commande et le choix de la fréquence

Konstituiert am 12. September 1957

Vorsitzender: F. Richard
 Protokollführer: St. Giudici

Brotons-Dias, J. P. Ingénieur, Ebauches S.A., 2006 Neuchâtel
 Giudici, St. . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Grob, E. . . Dienstchef bei der Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf
 Hossmann, M. Ingenieur, Entwicklungsabteilung, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Müller, E. . . Elektrotechniker, Eidg. Waffenfabrik, Stauffacherstrasse 65, 3003 Bern 22
 Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
 Spina, M. della . Ingenieur, Abteilung ENR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Vogt, W. . . Ing.-Techn. HTL, Wissenschaftl. Mitarbeiter I, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . Prof. Dr. sc. techn., Bülweg 5, 8400 Winterthur

FK 50, Klimatische und mechanische Prüfungen —
Essais climatiques et mécaniques

Konstituiert am 13. Dezember 1955

Vorsitzender: W. Druey
 Protokollführer: E. Ganz

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
 Blanc, A. . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Boyer, P. . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
 Druey, W. . . Prof., Dr. sc. techn., Bülweg 5, 8400 Winterthur
 Ganz, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Gerber, Th. . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Heimgartner, H. Ingenieur, Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Heyner, J. . . Vizedirektor, Dr. sc. techn., technischer Leiter der Niederspannungsapparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
 Hochweber, M. Dr. phil., Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf
 Hufschmid, F. . Leiter der Versuchs- und Modellwerkstatt, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Kirhdorfer, J. Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
 Klein, A. . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Klein, Ch. . . Dr. Ing.-Chem., Laboratorium II, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
 Kovacs, R. . . Ingenieur, Abt. QLBL, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Kruse, E. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
 Schläfli, E. . . Dipl. Chem., Chef des metallurg. Labors, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
 Spaar, R. . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Weber, A. . . Chef der Sektion 2.8, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Aeklin, W. . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Saboz, A. L. . Dr. phil., Chemisches Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Stalder, F. . . Ing.-Techn. HTL, Chef Prüffeldmechanik, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

FK 51, Magnetische Bauelemente und Ferrite —
Composants magnétiques et ferrites

Konstituiert am 12. September 1962

Vorsitzender: R. Goldschmidt
 Protokollführer: M. Rheingold

Giudici, St. . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Goldschmidt, R. Professeur, Institut d'électrotechnique, de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 Heiz, B. . . Hptm., Ingenieur, Chef ad. int. der Sektion 3 des Dienstkreises II, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, 3000 Bern 25

Klein, A. . . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
 Merz, H. . . . Dr. sc. nat., Oberingenieur, Materialprüfabteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Rheingold, M. . . Via Albonago 17, 6962 Viganello
 Seemann, E. . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 52, Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik — Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 30. August 1961

Vorsitzender: F. Baumgartner
 Protokollführer: E. Fesseler

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Fesseler, E. . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Kistler, R. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Klein, A. . . . Oberingenieur, Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8074 Zürich

Kleinert, A. . . Chef der Abt. für gedruckte Schaltungen, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Mosimann, M. . Ingenieur, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

Rheingold, M. . . Via Albonago 17, 6962 Viganello

Richard, F. . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn

Steiner, R. . . Ing.-Techn. HTL, Techn. Chef der Versuchswerkstätten, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Frauenknecht, K. Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 54, Apparate für Kühlung und Luftkonditionierung — Appareils domestiques de réfrigération et de conditionnement d'air

(Das Arbeitsgebiet «Prüfpflichtige Apparate für Kühlung und Luftkonditionierung» wird durch die FK 211, Wärmeapparate, und 212, Motorische Apparate, behandelt)

FK 55, Wickeldrähte — Fils de bobinage

Konstituiert am 12. September 1961

Vorsitzender: W. Marti

Protokollführer: Vakant

Baer, G. . . . Abt. FHI, Scintilla AG, 4500 Solothurn
 Berkhout, J. P. Maschinentechniker, Schindler Ascensori e Motori S. A., 6600 Locarno

Bloch, G. . . . Techn. Direktor der Trafag AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich

Frauenknecht, K. Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Marti, W. . . . Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, Kirchenweg 4, 8032 Zürich

Mazzanti, B. . . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case postale, 1211 Genève 21

Michel, K. . . . Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Müller, J. . . . Dr. sc. techn., Albiswerk Zürich AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

Pölzlauer, A. . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

Regez, L. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Voser, O. . . . Kupferdraht-Isolierwerk AG, 5103 Wildegg

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Schmollinger, T. Ingenieur, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Studer, H. R. . . Ingenieur, 8330 Oberbalm b/Auslikon

FK 56, Betriebszuverlässigkeit elektronischer Bauelemente und Geräte — Fiabilité des composants et des matériels électroniques

Konstituiert am 10. Juni 1965

Vorsitzender: P. Boyer

Protokollführer: F. Richard

Baumgartner, F. Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg

Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Kleinert, A. . . Chef der Abt. für gedruckte Schaltungen, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich

Lampart, Th. . . Ingenieur, Leiter der Apparate-Entwicklungsabteilung, Cerberus GmbH, 8708 Männedorf

Pfister, H. . . . Ingenieur, Dienstkreis II, Sektion 3, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, 3000 Bern 25

Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn

Ruetschi, P. . . Dr. sc. techn., Techn. Direktor, Leclanché S.A., 1400 Yverdon

Schindler, E. . . Ingenieur, Chef des Laboratoriums 20k, Hasler AG, 3000 Bern 14

Van der Touw, W.G. Dipl. El.-Ing., Standard Telephon &

Radio AG, Postfach, 8038 Zürich

Zehnder, W. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 57, Trägerfrequenzsysteme für Verbindungen über Hochspannungsnetze — Systèmes à courants porteurs pour lignes de transport d'énergie

Konstituiert am 31. März 1966

Vorsitzender: A. de Quervain
Protokollführer: B. Lauterburg

Bernhardsgrütter, P. Techniker, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Casti, R. . . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Egeli, W. . . . Dipl.-Ing. Techn. HTL, Martinsbergstrasse 4, 5400 Baden
Häusle, W. . . . Elektrotechniker, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Lauterburg, B. . . . Ingenieur, Hasler AG, 3000 Bern
Minder, P. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
Mosimann, A. . . . Elektrotechniker, Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau
Quervain, A. de Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Steffen, R. . . . Ingénieur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Ritter, R. . . . Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 58, Methoden zur Messung des spezifischen Widerstandes von Materialien hoher Leitfähigkeit — Méthodes de mesure de la résistivité des matériaux à conductivité élevée

(Inaktiv)

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 59, Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate — Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

Konstituiert am 1. September 1966

Vorsitzender: G. Lehner
Protokollführer: A. Schwarm

Ackermann, R. Dr. iur., Direktor des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich
Degoli, E. . . . Frau, Vertreterin der Sektion Tessin des Schweizerischen Konsumentenbundes, Via Generale-Guisan 15, 6900 Massagno
Dünner, E. . . . Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Engeler, A. . . . Prof., Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem., alt Direktor, Zwinglistrasse 27, 9000 St. Gallen
Fink, P. . . . Prof. Dr., Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen

Gugg, A. . . . Vizedirektor der Therma AG, 8762 Schwanden
Hammer, U. . . . Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten
Joos, M. . . . Verwalter des Elektrizitätswerkes der Stadt Frauenfeld, Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld
Kessler, H. . . . Ing. SIA, Abt. KNS, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Kuert, W. . . . Sekretär der Schweizerischen Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich
Lehner, G. . . . Direktor der Elektrowirtschaft, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich
Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
Schwarm, A. . . . Ingenieur, Coop Schweiz, Gebrauchsgüterzentrum, 4612 Wangen b. Olten
Tschannen, H. A. Dr. rer. pol., Eidg. Büro für Konsumentenfragen, Amtshausgasse 28, 3003 Bern
Zeiger, H. . . . Verband Schweizerischer Waschmaschinenfabrikanten, Direktor der Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Stockerstrasse 57, 8002 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

. Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 59A, Unterkommission für Geschirrspülmaschinen

Vorsitzender: H. Meier
Protokollführer: E. Schütz

Diem, E. . . . Chef für Ausstellung und Verkauf EWZ, Beatenplatz 2, 8023 Zürich
Jenny, E. . . . Ingenieur, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Materialprüfungsanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Lutz, M. . . . Fr. Leiterin der Hauswirtschaftszentrale, Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14, Postfach 1285, 4002 Basel
Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
Rub, J. . . . Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8633 Wolfhausen
Schütz, E. . . . Dr. van Baerle & Cie. AG, Seifenfabrik, 4142 Münchenstein
Verkholtzeff, A. Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

. Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Engeler, A. . . . Prof., Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem., alt Direktor, Zwinglistrasse 27, 9000 St. Gallen
Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
Oetiker, A. . . . Dr., Direktor der Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz, Breitingerstrasse 35, 8002 Zürich

UK 59B, Unterkommission für Kochapparate

Vorsitzender: A. Gugg
Protokollführer: H. U. Brodbeck

Brodbeck, H. U. Ingenieur, Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal

- Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
 Hammer, U. . . Ingenieur, Jura Elektroapparate-Fabriken,
 L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
 Howald, F. . . Ingenieur, Chef der Abteilung Entwicklung
 und Konstruktion, Metallwarenfabrik Zug,
 6300 Zug
 Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Material-
 prüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Leuba, J.-P. . . 17, avenue Druey, 1004 Lausanne
 Rapold, U. . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut
 für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31,
 8006 Zürich
Vertreter des Sekretariates:
 Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 59C, Unterkommission für Heizapparate

Vorsitzender: A. Gugg
 Protokollführer: J. Hegglin

- Freuler, E. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
 Hegglin, J. . . Rodteggstrasse 8, 6000 Luzern
 Schälechlin, E. . Direktor der Accum AG, Fabrik für wärme-
 technische Apparate, 8625 Gossau
 Verkholtzeff, A. Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des
 Schweizerischen Institutes für Hauswirt-
 schaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 59D, Unterkommission für Waschmaschinen

Vorsitzender: H. Meier
 Protokollführer: J. Rub

- Brüschiweiler, H. Dr., Eidg. Materialprüfungs- und Versuchs-
 anstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
 Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Material-
 prüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Lutz, M. . . . Frl., Leiterin der Hauswirtschaftszentrale,
 Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14,
 4000 Basel
 Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
 Nanzer, G. . . . Chef du magasin de vente, 39, rue St-Georges,
 3960 Sierre
 Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut
 für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31,
 8006 Zürich
 Rub, J. . . . Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG,
 8633 Wolfhausen
 Tanner, E. . . . Ingenieur, Sunlight AG, 4600 Olten

Vertreter des Sekretariates:

- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Engeler, A. . . Prof., Dr. sc. techn. und dipl. Ing.-Chem.,
 alt Direktor, Zwinglistrasse 27, 9000
 St. Gallen
 Fink, P. . . . Prof. Dr., Direktor der Eidg. Materialprü-
 fungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14,
 9000 St. Gallen
 Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden

- Oetiker, A. . . Dr., Direktor der Union der Seifen- und
 Waschmittelfabrikanten der Schweiz, Brei-
 tingerstrasse 35, 8002 Zürich

UK 59E, Unterkommission für Bügel- und Pressapparate

Vorsitzender: U. Hammer
 Protokollführer: Vakant

- Freuler, E. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Hammer, U. . . Ingenieur, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten
 Rapold, U. . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut
 für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31,
 8006 Zürich
 Speich, L. . . Frl., Hauswirtschaftsberaterin des EWZ,
 Beatenplatz 2, Postfach, 8023 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprü-
 fanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008
 Zürich
 Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden

UK 59F, Unterkommission für Bodenbehandlungsapparate

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Horisberger, P. . . Direktor, Rudolf Schmidlin & Co. AG, 4450
 Sissach
 Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Material-
 prüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich
 Pfenninger, K. . . Dinkelbergstrasse 1, 4127 Birsfelden
 Verkholtzeff, A. Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des
 Schweizerischen Institutes für Hauswirt-
 schaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden

UK 59G, Unterkommission für kleine Küchenmaschinen

Vorsitzender: Vakant
 Protokollführer: Vakant

- Hammer, U. . . Ingenieur, Jura Elektroapparate-Fabriken,
 L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
 Lutz, M. . . . Frl., Leiterin der Hauswirtschaftszentrale,
 Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14, Postfach
 1285, 4002 Basel
 Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut
 für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31,
 8006 Zürich
 Wunderlin, M. . . Technischer Direktor, Turmix AG, Flora-
 strasse 19, 8700 Küsnacht

Vertreter des Sekretariates:

- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, See-
 feldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden

FK 60, Registrierung — Enregistrement

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 29, Elektroakustik, behandelt)

Alle Akten gehen auch an:

- Dieterle, W. . . Dr. sc. techn., 31. Dep., Kunststoffe, CIBA Aktiengesellschaft, 4000 Basel 7
- Froidevaux, J. . . Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, Case Postale, 1211 Genève 21
- Regez, L. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
- Rohrer, O. . . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate — Sécurité des appareils électrodomestiques

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch die FK 211, Wärmeapparate, und 212, Motorische Apparate, behandelt)

FK 64, Elektrische Installationen in Gebäuden — Installations électriques des bâtiments

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 200, Hausinstallation, behandelt)

FK 62, Elektromedizinische Apparate — Equipment électrique utilisé dans la pratique médicale

(Dieses Arbeitsgebiet wird vorläufig durch das FK 215, Elektromedizinische Apparate, behandelt)

FK 65, Steuerungs- und Regelungstechnik — Equipements électriques de régulation et d'automatique

Vorsitzender: R. Zwicky
Protokollführer: H. von Tolnai

- Gabriel, M. . . Prof., Im Vogelsang 69, 2500 Biel
- Hödle, H. . . . Vizedirektor, Teilbereich EI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Keller, H. . . . Ingenieur, Camille Bauer Messinstrumente AG, 5610 Wohlen
- Maier, E. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie, 8201 Schaffhausen
- Merz, P. . . . Ingenieur, Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur
- Oswald, G. . . Leiter der Gruppe «Prozessregelung», Honeywell AG, Dolderstrasse 16, 8030 Zürich
- Roch, A. . . . Ing.-électr.-phys., professeur, Institut de Réglage Automatique de l'EPF-Lausanne, 17, avenue Dapples, 1024 Ecublens
- Ruosch, E. . . Dipl. El.-Ing., Landis & Gyr AG, 6301 Zug
- Strohmeier, W. . Ingenieur, Fr. Sauter AG, 4000 Basel 16
- Tolnai, H. von . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr
- Zwicky, R. . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 63, Isolationssysteme — Systèmes d'isolation

Vorsitzender: J. Chatelain
Protokollführer: Vakant

- Buchmann, E. . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg (Delegierter des FK 20)
- Chatelain, J. . . Professeur, 4a, av. Trembley, Petit-Saconnex, 1211 Genève 19
- Dünner, E. . . Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Erhart, L. . . . Chef der Konstruktionsabteilung, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden (Delegierter der FK 10 und 38)
- Moser, R. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 9)
- Gertsch, G. A. . lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich (Delegierter des FK 33)
- Hess, O. . . . Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Abt. M, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr (Delegierter des FK 2)
- Manz, H. . . . Ingenieur, Abt. ALT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 17)
- Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (Delegierter des FK 15C)
- Peter, J. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
- Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich (Delegierter des FK 15A)
- Senarcens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach (Delegierter des FK 15)
- Wohlfahrt, O. . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 15B)

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 66, Elektronische Messapparate — Equipement électronique pour les mesures

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 13C, Elektronische Messgeräte, behandelt)

FK 67, Analog-Rechengeräte — Equipements de calcul analogique

Vorsitzender: Vakant
Protokollführer: Vakant

- Angern, K. von . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Brändle, H.	Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Druey, W.	Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Fässler, W.	Dr. sc. math., Contraves AG, Schaffhauserstrasse 530, 8052 Zürich
Güttinger, W.	Ingenieur, AG für elektronische Rechengeräte, 9052 Niederteufen
Stürzinger, O.	Ingenieur, Crypto AG, Apparate und Instrumente, Postfach, 6301 Zug

Vertreter des Sekretariates:

Lütfolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D.	Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Kropf, E.	Elektrotechniker, EL, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 69, Elektrische Strassenfahrzeuge — Véhicules électriques routiers

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 9, Elektrisches Traktionsmaterial, behandelt)

FK für das CISPR — CT pour le CISPR

(CISPR = Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques)

Konstituiert am 16. Juni 1936

Vorsitzender: J. Meyer de Stadelhofen
Protokollführer: E. Simmen

Beck, G.	Ingenieur, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003 Bern
Druey, W.	Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Egli, M.	Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Geneux, A.	Elektrotechniker, Chef des HF-Laboratoriums, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Honsberger, A.	Ingenieur, Leiter des Labors TC, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel
Klein, Ch.	Dr. Ing.-Chem., Laboratorium II, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
Lang, G.	Ingenieur, Versuchsstation für Elektronik der Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 6
Meyer de Stadelhofen, J.	Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Schaffner, H.	Dr. sc. techn., Postfach 16, 4708 Luterbach
Simmen, E.	Ingenieur, Abt. ET-EMC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

Lütfolf, H.	Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>

Angern, K. von	Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Bersier, R.	Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Schütz, H.	Chef der Empfangsstation Riedern der Radio-Schweiz AG, 3000 Bern 27

Martos, J.	Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Wohlfahrt, O.	Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 200, Hausinstallation — Installation intérieure

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: F. Hofer
Protokollführer: M. Schadegg

Ammann, Ch.	Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Angern, K. von	Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Brugger, R.	Mandataire et chef des ateliers Service-client de Gardy S.A., 1211 Genève 8
Bührer, O.	Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
Dietsche, F.	Elektrotechniker, Sektion Niederspannungen und Fernmeldewesen, Bauabteilung, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
Ganz, E.	Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Graf, H.	Elektroingenieur, Abt. FBI-E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Gugg, A.	Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
Häni, P.	Chef der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion PTT, Speicherstrasse 6, 3000 Bern
Hofer, F.	Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
Husi, J.	Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Inderbitzin, H.	Installateur, Inderbitzin & Kälin, Elektrische Anlagen, Steinenerstrasse, 6430 Schwyz
Jordan, J.	Direktor, Gemeindewerke Uster, 8610 Uster
Ospelt, O.	Technischer Direktor der Liechtensteinischen Kraftwerke, 9494 Schaan
Puget, G.	Chef de la section du contrôle des installations électriques intérieures, Service de l'électricité Genève, 12 rue du Stand, 1211 Genève 11
Richi, E.	Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Ried, K.	Ingenieur, Sekretariat des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich
Sauber, W.	Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8034 Zürich
Seiler, F.	Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
Steinmann, J.	Delegierter des Verwaltungsrates der Adolf Feller AG, 8810 Horgen ¹⁾
Stüssi, H.	Installationschef, C. Walser AG, Bahnhofquai 11, 8001 Zürich
Troxler, R.	Technischer Experte bei der Abt. für Unfallverhütung, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern
Walter, F.	Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern
Wyss, F.	Inspektor der Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Schadegg, M.	Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
--------------	---

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O.	Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Martos, J.	Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

¹⁾ Als Präsident des Sicherheitsausschusses

UK 200 A, Unterkommission für Beispiele und Erläuterungen zu den Hausinstallationsvorschriften

Konstituiert am 13. September 1962

Vorsitzender: W. Sauber
Protokollführer: W. Sauber

- Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Bührer, O. . Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
Hofer, F. . . Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
Sauber, W. . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8034 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Schadegg, M. . Techniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Husi, J. . . Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 200 B, Unterkommission für die Bearbeitung der Aufgaben des CE 64, Installations électriques des bâtiments

Konstituiert am 2. Februar 1971

Vorsitzender: Ch. Ammann
Protokollführer: Vakant

- Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Hofer, F. . . Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen (ZH)
Stüssi, H. . . Installationschef, C. Walser AG, Bahnhofquai 11, 8001 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Schadegg, M. . Techniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 201, Isolierte Leiter — Conducteurs isolés

Konstituiert am 12. Juli 1961

Vorsitzender: H. R. Studer
Protokollführer: U. Keller

- Bersinger, H. . Elektrotechniker, Aarg. Elektrizitätswerk, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Hablützel, W. . Ingenieur, Fabrikationschef, Abt. Drähte und Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Hofer, P. . . Elektrotechniker, Georg Fischer AG, VM 2613, 8200 Schaffhausen
Keller, U. . . Installationschef-Stellvertreter, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
Messerli, R. . . Techniker, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare
Michel, K. . . Dr. phil., AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Mosimann, H. . Dr. phil., Chemiker, Passwangstrasse 531, 4226 Breitenbach
Raeber, P. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Regenass, P. . Installateur, Regenass, Elektrische Installationen, Obere Vorstadt 27, 5000 Aarau
Studer, H. R. . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon

Vertreter des Sekretariates:

Schrage, H. H. . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Capol, B. . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Furter, R. . . Dr., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Künzler, H. . . Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich
Müller, P. . . Ingénieur, ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville
Schefer, M. . . Ingenieur, Huber & Suhner AG, 9100 Herisau
Weber, H. M. . Dr. chem., Vizedirektor, Huber & Suhner AG 8330 Pfäffikon
Werdenberg, W. alt Direktor der S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare

FK 202, Installationsrohre — Tubes d'installation

Konstituiert am 6. September 1962

Vorsitzender: J. Isler
Protokollführer: R. Messerli

- Ackermann, R. . Vizedirektor der AG Hermann Forster, Stahlröhrenwerk, Romanshornerstrasse 4, 9320 Arbon
Biedermann, J. . Direktor, Jansen & Co. AG, Stahlröhren- und Sauerstoffwerke, 9463 Oberriet
Böniger, A. . . Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Bürer, A. . . . A.G für synthetische Produkte, Bahnhofstrasse 30, 8001 Zürich
Gmür, A. . . . Techn. Inspektor, Sektion Teilnehmeranlagen, Telephon- und Telegraphendienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Gonin, E. . . . Technicien-électricien, 23, avenue des Mousquines, 1000 Lausanne
Isler, J. . . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Erlenbach, 8703 Erlenbach
Jakob, W. . . . Installateur, Affolter & Jakob, Elektrische Anlagen, Maurerweg 10, 2500 Biel
Messerli, R. . . . Techniker, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare
Raeber, P. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Wyss, F. . . . Inspektor der Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

Schrage, H. H. . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 203, Leiterverbindungsmaßtral — Matériel de raccordement pour conducteurs

Konstituiert am 9. Oktober 1962

Vorsitzender: W. Sauber
Protokollführer: H. Woertz

- Böniger, A. . . Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Fankhauser, F. . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Käser, A. . . . Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

- Meichner, H. . . Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz
 Meyer, R. . . Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8001 Zürich
 Rüegger, E. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth
 Sauber, W. . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8034 Zürich
 Vercelli, L. . . Techniker, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau
 Woertz, H. . . Geschäftsführer, Oskar Woertz, Fabrik elektrotechnischer Artikel, Eulerstr. 55, Postfach, 4002 Basel

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Büchner, G. . . Dr. Ing., Direktor, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen

FK 204, Leitungsschutzschalter — Disjoncteurs de canalisation

Konstituiert am 10. September 1964

Vorsitzender: G. Büchner
 Protokollführer: F. Diemer

- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Büchner, G. . . Dr.-Ing., Direktor, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Diemer, F. . . Dr.-Ing., Techn. Direktor, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
 Hess, H. . . Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich
 Luginbühl, H. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Walter, F. . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 205, Fehlerschutzschalter — Disjoncteurs de protection

Konstituiert am 4. September 1962

Vorsitzender: E. Kuhn
 Protokollführer: H. Egger

- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diemer, F. . . Dr.-Ing., Techn. Direktor, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
 Egger, H. . . Chefkonstrukteur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Fonjallaz, A. . . Chef du Service des Réseaux de la Compagnie Vaudoise d'Électricité, 1, rue Beau-Séjour, 1000 Lausanne
 Kuhn, E. . . Ingenieur, Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8002 Zürich
 Luginbühl, H. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Walter, F. . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Alle Akten gehen auch an:*
 Angst, M. . . Ingenieur, ZTA, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Hofer, F. . . Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern

FK 206, Haushaltschalter — Interrupteurs pour usages domestiques

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi
 Protokollführer: A. Steiger

- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Clément, P. . . Ingénieur du Matériel, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg
 Egger, H. . . Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
 Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Steiger, A. . . A. Steiger & Sohn, Elektrotechnische Anlagen, Kramgasse 75, 3011 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 207, Regler mit Schaltvorrichtung — Régulateurs avec dispositif de contact

Konstituiert am 11. Juli 1961

Vorsitzender: W. Schmucki
 Protokollführer: R. Studer

- Borer, W. . . Ingenieur, Fr. Ghielmetti & Cie., 4500 Solothurn
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Schmucki, W. . . alt Direktor, Matthofring 62, 6000 Luzern
 Studer, R. . . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Tschanz, L. . . Elektrotechniker, Sauter AG, Im Surinam 55, Postfach, 4000 Basel 16

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Allmen, F. von Sauter AG, Im Surinam 55, Postfach, 4000 Basel 16
 Gugg, A. . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
 Mumprecht, H. Dipl. Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten

FK 208, Steckvorrichtungen — Dispositifs de jonction

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi
 Protokollführer: A. Böniger

- Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Egger, H. . . Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
 Fankhauser, F. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Huber, W. . . Ingenieur, Prokurist, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Müller, H. . . Ingénieur, 5, rue W. Röthlisberger, 2006 Neuchâtel
 Richi, E. . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

- Rüegger, E. . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth
Vertreter des Sekretariates:
Schrage, H. H. . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
Böniger, A. . . Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Goldschmidt, R. Professeur, Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 211, Wärmeapparate — Appareils électro-calorifiques

Konstituiert am 12. Juli 1961

Vorsitzender: A. Gugg
Protokollführer: Vakant

- Brodbeck, H.U. Ingenieur, Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Bührer, O. . . Ingenieur, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt, des SEV Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gugg, A. . . . Vizedirektor, Therma AG, 8762 Schwanden
Hammer, U. . . Ingenieur, Jura Elektroapparate-Fabriken, L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
Meyer, A. . . . Ingenieur, Solis Apparatefabriken AG, Postfach, 8042 Zürich
Meyer, R. . . . Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8001 Zürich
Schächlbin, E. . Direktor der Accum AG, Fabrik für wärmetechnische Apparate, 8625 Gossau
Schaeppi, M. . . Elektrotechniker, Maxim AG, Buchserstrasse 35, 5000 Aarau
Vertreter des Sekretariates:
Martos, J. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
Maurer, H. . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich
Meyer de Stadelhofen, J.
Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Studer, R. . . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

FK 212, Motorische Apparate — Appareils électriques à moteur

Konstituiert am 12. Juli 1961

Vorsitzender: H. Meier
Protokollführer: Vakant

- Blatter, H. . . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Blumer, K. . . Ingenieur, Turnerstrasse 9, 8006 Zürich
Borer, M. . . . Direktor der General Electric ESGE Ltd., Elektromotoren- und Apparatebau, Hönggerstrasse 115, 8037 Zürich
Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Christen, M. . . Ingenieur, Chef der Beratungsstelle, Elektrizitätswerk Basel, Postfach, 4000 Basel 8
Furrer, W. . . . Vizedirektor, Tavaro S.A., 1–5, av. de Châtelaine, Postfach, 1211 Genève 13
Meier, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

- Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
Perdriz, M. . . Ingenieur, Paillard S.A., 1400 Yverdon
Raemy, J. de . Ingenieur, Emard S.A., Gouttes d'Or 14, 2001 Neuchâtel
Vertreter des Sekretariates:
Martos, J. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
Hammer, U. . . Ingenieur, Jura Elektroapparate-Fabriken, L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
Meyer de Stadelhofen, J.
Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Walser, R. . . Dr. sc. techn., Abt. MMW Technik Wechselstrommaschinen, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr

FK 213, Tragbare Werkzeuge — Outils portatifs à moteur

Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: H. Suter
Protokollführer: A. Perret

- Ammann, Ch. . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Ehrenspurger, H. Ingenieur, Scintilla AG, 4500 Solothurn
Freuler, E. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV
Longchamps, B. Ing.-Techn. HTL, Service de l'électricité de Genève, case postale 16, 1211 Genève
Meier, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, 8008 Zürich
Meyer, R. . . . Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8001 Zürich
Perret, A. . . . Technischer Geschäftsführer, J. Willi Sohn & Co., 7000 Chur
Steiner, P. . . . Ing.-Techn. HTL, Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, 2524 Pieterlen
Suter, H. . . . Direktor, Otto Suhner AG, Aarauerstrasse 36, 5200 Brugg
Vertreter des Sekretariates:
Martos, J. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Alle Akten gehen auch an:
Meyer de Stadelhofen, J.
Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Schacher, F. . . Sektionschef der Abt. Unfallverhütung, Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern

FK 214, Elektrozaungeräte — Appareils pour clôtures électriques

Konstituiert am 25. April 1962

Vorsitzender: F. Hofer
Protokollführer: H. Hess

- Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Fischer, H. . . . Prof. Dr. med., Direktor des pharmakologischen Institutes der Universität Zürich, Witellikerstrasse 60, 8702 Zollikon
Hess, H. . . . Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich
Hofer, F. . . . Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke 6000 Luzern
Husi, J. . . . Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Lanker, A.	Albert Lanker, St. Jakobstrasse 16, 9000 St.Gallen	Zumstein, H.	Ingenieur, Hewlett Packard S.A., rue du Bois-du-lan 7, 1217 Meyrin
Seiler, F.	Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25		<i>Vertreter des Sekretariates:</i>
			Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>		<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Martos, J.	Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich	Enz, H.	Physiker, Eidgenössisches Gesundheitsamt, Sektion für Strahlenschutz, Röntgenkontrolle, Speichergasse 29, 3012 Bern
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>	Osypka, P.	Dr. Ing., Leiter der Abt. Produktentwicklung, Bioelectronics-Division, F. Hoffmann-La Roche & Co., Austrasse 25, 4000 Basel
Hainfeld, R.	Technischer Inspektor, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern	Simmen, E.	Ingenieur, Abt. ET-EMC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Hefti, J.	Leiter der Abteilung Unfallverhütung, Schweiz. Institut für Landmaschinenwesen und Arbeitstechnik, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg (AG)	Wirth, H.	Ingenieur, Hirtenhofstrasse 34, 6000 Luzern

FK 215, Elektromedizinische Apparate — Equipment électrique utilisé dans la pratique médicale

Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: L. Coradi
Protokollführer: W. Sporschill

Arx, A. von	Dr., Leiter der Abt. Betatronentwicklung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Bangerter, H.	Elektrotechniker, Chef der Installationskontrolle, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneggstrasse 18...22, 3001 Bern
Bucher, P.E.	Ingenieur, Abt. VI/ME, F. Hoffmann-La Roche & Co., Austrasse 25, 4000 Basel
Büchler, O.	Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Candardjis, G.	Prof., Dr. med., Chef de l'Institut de Radiologie Médicale de l'Hôpital Cantonal Universitaire, 1011 Lausanne
Coradi, L.	Ingenieur, Prokurist der Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG, Löwenstrasse 35, 8001 Zürich
Forster, A.	Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gähwiler, H.	Ingenieur, Abt. REE, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Gautschi, W.	Elektrotechniker, F. Liechti AG, 3072 Ostermundigen
Minder, W.	Prof., Dr. phil., Chef der Sektion für Strahlenschutz des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern
Sporschill, W.	Ingenieur, Abt. Röntgen- und elektromedizinische Apparate, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

FK 221, Kleintransformatoren und Klein-Gleichrichter — Transformateurs et redresseurs de faible puissance

Konstituiert am 4. Dezember 1962

Vorsitzender: O. Stuber
Protokollführer: E. Erny

Büchler, O.	Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Erny, E.	Ingenieur, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
Häni, P.	Chef der Sektion Teilnehmeranlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Knobel, F.	Technischer Direktor, F. Knobel & Co., 8755 Ennenda
Kropf, E.	Technischer Assistent, HAL II, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Stotzer, R.	Direktor der Wasserwerke Zug, 6300 Zug
Stuber, O.	Elektrotechniker, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz
Stucky, E.	Ingénieur, Services industriels de La Chaux-de-Fonds, 2300 La Chaux-de-Fonds
	<i>Vertreter des Sekretariates:</i>
	Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
	<i>Alle Akten gehen auch an:</i>
Debrunner, J.	Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Internationale Elektrotechnische Kommission (CEI) — Commission Electrotechnique Internationale (CEI)

Comités d'Etudes und Sous-Comités der CEI — Comités d'Etudes et Sous-Comités de la CEI

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat
CE 1 Terminologie			SC 22C Ignitrons et excitrons utilisés à des fins de commutation		
CE 2 Machines tournantes	Prof. Dr. R. Radulet (R)	F	SC 22D Convertisseurs de puissance monophasés pour la traction électrique	M. F. M. Frouws (NL)	D
SC 2A Turbo-alternateurs	M. D. D. Stephen (UK)	UK	SC 22E Alimentations stabilisées	M. W. J. A. Sykes (UK)	F
SC 2B Dimensions des machines électriques tournantes	M. L. W. James (UK)	UK	CE 23 Petit appareillage	à désigner	USA
SC 2C Classification des matériaux isolants	à désigner	DK	SC 23A Conduits de protection des conducteurs	M. J. Smoes (B)	B
SC 2D Pertes et rendement	à désigner	UK	SC 23B Prises de courant et interrupteurs	M. R. Huguet (F)	D
SC 2F Dimensions des balais de charbon, des portebalais, des collecteurs et des bagues	Dr. T. V. Strömberg (S)	UK	SC 23C Prise de courant universelle	à désigner	B
SC 2G Grandeur des machines synchro- nes et des machines à induction	M. A. W. Pelerin (UK)	D	SC 23D Douilles	à désigner	AS
SC 2H Degrés de protection des enveloppes—Modes de refroidissement	M. L. G. Mamikonians (URSS)	URSS	SC 23E Disjoncteurs et appareillage similaire pour usage domestique	à désigner	NL
CE 3 Symboles graphiques	M. K. H. Saling (D)	F	SC 23F Dispositifs de connexion	à désigner	I
SC 3A Symboles graphiques pour schémas	M. E. Georgii (CH)	CH	CE 24 Grandeur et unités électriques et magnétiques	à désigner	à désigner
SC 3B Etablissement de schémas, diagrammes et tableaux; Désignation des éléments	M. E. Georgii (CH)	CH	CE 25 Symboles littéraux et signes	Dr. C. C. Chambers (USA)	USA
SC 3C Symboles graphiques utilisables sur le matériel	Prof. W. H. Schönfeld (D)	S	CE 26 Soudage électrique	M. O. Bager (S)	USA
CE 4 Turbines hydrauliques	Dr. P. Funck (D)	NL	CE 27 Chauffage électr. industriel	M. J. Smoes (B)	B
CE 5 Turbines à vapeur	Prof. L. J. Hooper (USA)	USA	CE 28 Coordination de l'isolement	Prof. Dr. M. Mazur (P)	P
CE 7 Conducteurs nus en aluminium	Dr. F. Dollin (UK)	UK	CE 29 Electroacoustique	M. P. Laurent (F)	F
CE 8 Tensions et courants normaux, fréquences normales	Dr. G. E. A. Bramley (UK)	C	SC 29B Technique acoustique	M. L. Batchelder (USA)	NL
CE 9 Matériel de traction électr.	à désigner	I	SC 29C Dispositifs de mesure	M. St. Dahlstedt (S)	NL
CE 10 Diélectriques liquides et gazeux	M. E. Stagni (I)	F	SC 29D Ultrasons	M. D. W. Robinson (UK)	F
SC 10A Huiles isolantes à base d'hydrocarbures	Prof. T. Leardini (I)	B	CE 30 Très hautes tensions	Prof. Dr. G. Grützmacher (D)	URSS
SC 10B Liquides diélectriques autres que les huiles à base d'hydrocarbures	Mme B. Fallou (F)	B	CE 31 Matériel électrique pour atmosphères explosives	à désigner	CH
SC 10C Diélectriques gazeux	M. P. G. Benignus (USA)	USA	SC 31A Enveloppes anti-déflagrantes	Prof. Dr. W. Maas (NL)	UK
CE 12 Radiocommunications	à désigner	F	SC 31B Matériels à isolant pulvérulent	M. G. K. Brown (C)	UK
SC 12A Matériel de réception radioélectrique	M. F. Dumat (F)	NL	SC 31C Matériels à sécurité augmentée	M. V. Ciofu (R)	F
SC 12B Sécurité	M. R. A. Mills (CH)	NL	SC 31D Matériels à surpression interne	à désigner	D
SC 12C Matériel d'émission radioélectrique	M. B. Folcker	NL	SC 31E Matériels électriques immergés dans l'huile	à désigner	UK
SC 12D Antennes	M. C. Beurthéret (F)	NL	SC 31G Matériels à sécurité intrinsèque	M. J. J. de Wijs (NL)	NL
SC 12E Systèmes pour hyperfréquences	Dr. R. Greif (D)	I	SC 31H Matériels destinés à être utilisés en présence de poussières inflammables	M. A. Monomakhoff (F)	UK
CE 13 Appareils de mesure	M. J. C. Gallagher (UK)	USA	CE 32 Coupe-circuit à fusibles	M. R. Fradcourt (B)	USA
SC 13A Compteurs	M. I. Böhm (H)	H	SC 32A Coupe-circuit à fusibles à haute tension	M. E. Jacks (UK)	F
SC 13B Appareils de mesure indicateurs	M. M. Whitehead (UK)	H	SC 32B Coupe-circuit à fusibles à basse tension	M. E. Jacks (UK)	F
SC 13C Appareils de mesure électroniques	M. I. Böhm (H)	H	SC 32C Coupe-circuit à fusibles miniatures	Prof. S. B. Toniolo (I)	D
CE 14 Transformateurs de puissance	M. J. L. Leistra (NL)	H	CE 33 Condensateurs de puissance associés	M. D. G. E. Beswick (UK)	NL
SC 14B Changeurs de prises de réglage en charge	M. E. T. Norris (UK)	UK	CE 34 Lampes et équipements	M. H. A. Elsner (CH)	I
SC 14C Bobines d'inductance	M. G. B. Harper (UK)	UK	SC 34A Lampes	M. P. Devaux (F)	UK
CE 15 Matériaux isolants	M. Evenepoel (B)	B	SC 34B Culots et douilles	M. P. Devaux (F)	UK
SC 15A Essais de courte durée	Dr. F. Lebok (D)	I	SC 34C Appareils auxiliaires pour lampes à décharge	M. B. J. N. Jansson (NL)	UK
SC 15B Essais d'endurance	Dr. H. Kapeler (CH)	D	SC 34D Luminaires	Prof. L. Morren (B)	UK
SC 15C Spécifications	M. J. R. Perkins (USA)	USA	CE 35 Piles	M. R. C. Kember (UK)	UK
CE 16 Marques des bornes et autres marques d'identification	M. W. H. Devenish (UK)	NL	CE 36 Isolateurs	M. F. Aufenast (UK)	F
SC 16A Marques des bornes des machines tournantes	H. Bachl (D)	NL	SC 36A Traversées isolées	Dr. P. Facconi (I)	I
CE 17 Appareillage	Prof. H. C. J. de Jong (NL)	NL	SC 36B Isolateurs pour lignes aériennes	M. L. Blumenthal (F)	I
SC 17A Appareillage à haute tension	M. E. Maggi (I)	S	SC 36C Isolateurs pour sous-stations	M. W. G. Robinson (UK)	F
SC 17B Appareillage à basse tension	M. E. Maggi (I)	S	CE 37 Parafoudres	M. C. H. W. Clark (UK)	S
SC 17C Appareillage à haute tension sous enveloppe	M. B. Kiessling (S)	F	CE 38 Transformateurs de mesure	M. J. S. Cliff (UK)	USA
SC 17D Ensembles d'appareillage à basse tension	Prof. T. Leardini (I)	D	CE 39 Tubes électroniques	Prof. L. Morren (B)	UK
CE 18 Installations électriques à bord des navires	M. B. Kiessling (S)	D	SC 39A Tubes pour hyperfréquences	M. H. Lewis (UK)	NL
SC 18A Câbles et installations de câbles	M. G. O. Watson (UK)	NL	CE 40 Condensateurs et résistances pour équipements électroniques	Prof. H. J. Reich (USA)	UK
SC 18B Commande et instrumentation	Dr. A. Scarpa (I)	F	SC 40A Condensateurs variables	Dr. G. D. Reynolds (UK)	NL
CE 20 Câbles électriques	M. O. J. Treit (N)	DK	CE 41 Relais électriques	M. J. D. Repko (NL)	UK
SC 20A Câbles de haute tension	Dr. G. L. Palandri (I)	UK	CE 42 Technique des essais à haute tension	M. H. M. Scott Smith (UK)	F
SC 20B Câbles de basse tension	Dr. G. L. Palandri (I)	UK	CE 43 Ventillateurs électriques	M. V. I. Popkov (URSS)	C
CE 21 Accumulateurs	M. J. Smoes (B)	NL	CE 44 Équipement électrique des machines-outils	M. S. N. Mukerji (IN)	IN
SC 21A Accumulateurs alcalins	M. F. Budin (F)	CSR	CE 45 Instrumentation nucléaire	M. M. Barbier (CH)	CH
CE 22 Convertisseurs statiques de puissance	M. G. Magne (F)	D	SC 45A Instrumentation des réacteurs	M. A. Rys (F)	D
SC 22A Convertisseurs à vapeur de mercure	M. J. E. J. Ankersmit	NL	SC 45B Instrumentation pour la radio-protection	M. S. H. Hanauer (USA)	F
SC 22B Convertisseurs à semi-conducteurs	à désigner	CH	CE 46 Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements de télé-communications	Prof. B. Rispoli (I)	I
	à désigner	S		Prof. Dr. W. Druey (CH)	USA

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat
SC 46A Câbles pour fréquences radioélectriques et dispositifs accessoires	Prof. Dr. W. Druey (CH)	NL	SC 61B Sécurité des fours à hyperfréquences à usage domestique	M. L. Elfström (S)	USA
SC 46B Guides d'ondes et dispositifs accessoires	M. B. I. Siögren (S)	USA	CE 62 Equipements électriques dans la pratique médicale	Prof. Dr. G. Cardardjis (CH)	D
SC 46C Câbles et fils pour basses fréquences	M. L. Verberckt (B)	B	SC 62A Aspects généraux des équipements électriques utilisés en pratique médicale		
SC 46D Connecteurs pour câbles pour fréquences radioélectriques	à désigner	D	SC 62B Appareils à rayons X fonctionnant jusqu'à 400 kV et dispositifs accessoires	M. R. L. Michoudet (F)	NL
CE 47 Dispositifs à semi-conducteurs et circuits intégrés	Prof. R. L. Pritchard (USA)	F	SC 62C Appareils de rayonnement à haute énergie et appareils destinés à la médecine nucléaire	Dr. H. Yamashita (J)	J
SC 47A Circuits intégrés	Prof. R. L. Pritchard (USA)	F	SC 62D Appareils électromédicaux	Prof. Dr. A. Perussia (I)	
CE 48 Composants électro-mécaniques pour équipements électroniques	à désigner	USA	CE 63 Systèmes d'isolation	à désigner	USA
SC 48A Supports et accessoires pour dispositifs électriques enfichables	M. L. F. Härdstedt (UK)	NL	CE 64 Installations électriques des bâtiments	M. G. L. Moses (USA)	URSS
SC 48B Connecteurs	M. F. Baumgartner (CH)	USA	CE 65 Systèmes de commande de processus	M. A. A. Middlecote (SA)	D
SC 48C Interrupteurs	W. D. O'Hirok (USA)	UK	CE 66 Équipement électronique de mesure	Dr. K. Stahl (D)	F
CE 49 Dispositifs piézoélectriques pour la commande et le choix de la fréquence	M. C. S. Brown (UK)	URSS	SC 66A Générateurs	M. J. L. Leistra (NL)	H
CE 50 Essais climatiques et mécaniques	Dr. H. Mayr (I)	UK	SC 66B Oscillographes	M. L. M. Sargent (UK)	H
SC 50A Essais de chocs et de vibrations	M. A. Dauphin (F)	UK	SC 66C Ponts et appareils à lecture directe	M. P. Douce (F)	USA
SC 50B Essais climatiques et ferrites	M. E. F. Seaman (USA)	NL	CE 67 Équipement de calcul analogique	M. J. L. Leistra (NL)	F
CE 51 Composants magnétiques et ferrites	Dr. R. Roll (D)	NL	CE 68 Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers	à désigner	URSS
CE 52 Circuits imprimés	M. L. van Rooij (NL)	I	CE 69 Véhicules routiers électriques	M. P. E. McKellen (UK)	D
CE 54 Appareils domestiques de réfrigération et de conditionnement d'air	M. P. D. Poppe (N)	F	CE 70 Enveloppes de protection	M. R. L. Michoudet (F)	S
SC 54A Appareils de conditionnement d'air pour usages domestiques et analogues	M. R. H. Meyerhans (USA)	USA	CE 71 Matériel électrique utilisé dans les mines à ciel ouvert	Dr. H. Thielen (D)	UK
CE 55 Fil de bobinage	M. L. van Rooij (NL)	D	CE 72 Commandes automatiques pour appareils domestiques	à désigner	USA
CE 56 Fiabilité des composants et des matériels électroniques	M. J. Eldin (F)	USA	CISPR Comité international spécial des perturbations radioélectriques	Dr. F. L. Stumpers (NL)	UK
CE 57 Systèmes à courants porteurs pour lignes de transport d'énergie	Dr. A. de Quervain (CH)	D	CISPR A Valeurs limites des perturbations	M. P. V. Akerlind	
CE 58 Méthodes de mesure des propriétés électriques des matériaux métalliques	Dr. J. L. Thomas (USA)	USA	CISPR B Mesure des perturbations	Dr. R. M. Showers	
CE 59 Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques	M. L. Elfström (S)	F	CISPR C Incidence des règles de sécurité sur la protection contre les perturbations	M. J. C. Rault (F)	
SC 59A Machines à laver la vaisselle électriques	M. M. Nasser (USA)	USA	CMT Comité mixte international du matériel de traction électrique	Composé de représentants de la CEI, des Constructeurs et de l'UIC	F
SC 59B Appareils de cuisson	M. A. Gugg (CH)	D	ACET Comité consultatif de l'électronique et des télécommunications	M. S. E. Goodall (UK)	BC
SC 59C Petits appareils de chauffage	M. R. E. McInnes (UK)	NL	ACOS Comité consultatif de la sécurité	M. S. E. Goodall (UK)	BC
SC 59D Appareils de lavage du linge	M. R. Coutris (F)	F			
SC 59E Appareils de repassage et de pressing	Prof. Dr. H. Yamashita (J)	J			
SC 59F Appareils de traitement des sols	M. W. Winkelmann (NL)	S			
SC 59G Petits appareils de cuisine, à moteurs	M. T. J. D. Marrs (UK)	UK			
CE 60 Enregistrement	Dr. H. Schiesser (D)	NL			
SC 60A Enregistrement sonore	M. D. A. Weale (UK)	UK			
SC 60B Enregistrement vidéo	M. J. Roizen (USA)	F			
CE 61 Sécurité des appareils électro-domestiques	Prof. Dr. R. C. G. Williams (UK)	USA			
SC 61A Règles de sécurité électrique des machines de bureau	Dr. M. I. Rose (USA)	USA			

Au = Australie, B = Belgique, C = Canada, CH = Suisse, ČSR = Tchécoslovaquie, D = Rép. Féd. Allemande, DK = Danemark, F = France, H = Hungary, IN = India, I = Italie, J = Japon, N = Norway, NL = Netherlands, P = Pologne, R = Roumanie, S = Sweden, SA = South Africa, UK = United Kingdom, URSS = Union des Républiques Socialistes Soviétiques, USA = United States of America, BC = Bureau Central

Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung Elektrotechnischer Erzeugnisse (CEE) Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique (CEE)

Comités Techniques der CEE — Comités Techniques de la CEE				
Président	Secrétaire	Comité	Président	Secrétaire
CT 01 Comité de rédaction	—	NL	CT 25 Comité technique pour les boîtes et autres dispositifs de connexion	G. Rácz (H)
CT 02 Assemblée générale	M. L. Elfström	S	CT 26 Comité technique pour les conduits et accessoires	H. T. Fleischer (D)
CT 031 Comité des règles générales	R. Coutris (F)	F	CT 311 Comité technique pour les appareils à moteur	L. R. Iversen (N)
CT 032 Comité des laboratoires d'essais	E. O. Yrjölä (SF)	SF	CT 313 Comité technique pour les outils mobiles	Ch. Ammann (CH)
CT 10 Comité technique pour les câbles isolés	B. Krediet (NL)	NL	CT 32 Comité technique pour les appareils électriques de cuisson et de chauffage	W. Winkelmann (NL)
CT 211 Comité technique pour les coupe-circuit	P. Bingley (UK)	UK	CT 33 Comité technique pour les appareils radiophoniques et pour les appareils de réduction des perturbations de la radiodiffusion	P. D. Poppe (N)
CT 22/23 Comité technique pour les prises de courant et les interrupteurs	J. P. J. Smoes (B)	B	CT 34 Comité technique pour les clôtures électriques	A. Mose-Christensen (DK)
CT 224 Comité technique pour les petits disjoncteurs	S. B. Toniolo (I)	I	CT 41/42 Comité technique pour les appareils d'éclairage et leurs accessoires	DK
CT 226 Comité technique pour les disjoncteurs de terre à relais de tension	G. A. Hruša (CS)	CS	CT 43 Comité technique pour les petits transformateurs de sécurité	M. E. Nygren (S)
CT 227 Comité technique pour les disjoncteurs de terre à relais de courant	G. Biegelmeier (A)	A	OC-CB Organisme de certification	J. P. J. Smoes (B)
CT 228 Comité technique pour les dispositifs de commande à fonctionnement thermique	K. R. Phillips (UK)	UK		E. Wettstein (CH)
CT 232 Comité technique pour les prises de courant industrielles	J. P. J. Smoes (B)	F		
CT 233 Comité technique pour les connecteurs	K. Weise (D)	D		
CT 24 Comité technique pour les douilles	B. N. J. Jansson (NL)	NL		

A = Autriche, B = Belgique, CH = Suisse, CS = Tchécoslovaquie, D = Rép. Féd. Allemande, DK = Danemark, F = France, H = Hungary, I = Italie, N = Norway, NL = Netherlands, S = Sweden, UK = United Kingdom

2. Schweizerisches Nationalkomitee (Comité National Suisse) der Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE)

Präsident: *Glatz G.*, ancien directeur, S. A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21.

Sekretär: *Marti H.*, Sekretär des SEV, 8008 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Abegg K., Directeur der AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr.
Chatelain J., Prof. à l'EPF-Lausanne, 4a, avenue Trembley, Petit-Saconnex, 1211 Genève 19.

Dutoit A., Prof., Vorsteher des Institutes für Elektromaschinenbau an der ETH-Zürich, Sonneggstrasse 1/3, 8006 Zürich.

Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève 11.

Juillard E., Prof. Dr. ès sc. techn., 51, avenue Béthusy, 1012 Lausanne.

Lindecker W., Dr. sc. techn., Direktor der Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich.

Meyer H., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Wüger H., alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg.

Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes

11. Machines Tournantes:

J. Chatelain, Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 1000 Lausanne (*Membre*); Dr. ès sc. techn. *O. Hess*, Ingénieur en chef, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5242 Birr (*Advisor*).

12. Transformateurs:

H. Lutz, Vice-directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*Président*); *Membre*: A désigner; Dr. ès sc. techn. *A. Goldstein*, Directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zürich (*Advisor*).

13. Appareillage de Coupage:

Dr. ès sc. techn. *H. Meyer*, Directeur, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Président*); Dr. ès sc. techn. *P. Baltensperger*, Vice-directeur, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Secrétaire*); Dr. ès sc. techn. *H. Aeschlimann*, Vice-directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*Membre*).

14. Matériel de Conversion Alternatif-Continu:

J. Bossi, chef de division, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Membre*).

15. Matériaux Isolants:

H. Elsner, Directeur, Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg (*Membre*); Dr. ès sc. nat. *M. Künnli*, Ingénieur-chimiste, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Advisor*).

21. Câbles Isolés à Haute Tension:

B. Schmidt, S. A. des Câbleries & Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare (*Membre*).

22. Lignes aériennes:

W. Niggli, Vice-directeur, S. A. des Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse, 5401 Baden (*Membre*).

23. Postes:

Ch. Schneider, Vice-directeur, Sprecher & Schuh S. A., 5034 Suhr (*Membre*); *M. Jacot-Descombes*, Ingénieur diplômé, S. A. Electro-Watt, case postale, 8022 Zurich (*Secrétaire*).

31. Réseaux de Transport:

Dr. ès sc. techn. *A. Goldstein*, Directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*Membre*).

32. Planification et Exploitation des Réseaux:

Membre: A désigner.

33. Surtensions et Coordination de l'Isolement:

Dr phil. *M. Christoffel*, Vice-directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*Membre*).

34. Protection, Automatisation et Equipements de Télécommande:

Ch. Hahn, Assistant de direction, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Membre*); *F. Schär*, l'Aar et Tessin S. A. d'Electricité, 4600 Olten (*Advisor*); *H. Wolfensberger*, Ingénieur diplômé, Sté Suisse d'Electricité et de Traction, Malzgasse 32, 4000 Bâle (*Advisor*).

35. Télétransmissions:

Membre: A désigner.

36. Perturbations:

Dr. ès sc. techn. *A. de Quervain*, Vice-directeur, S. A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*Membre*); *J. Meyer de Stadelhofen*, Adjoint, Service de recherches et d'essais, Direction générale des PTT, 3000 Berne (*Advisor*).

3. Kommission für die Denzler-Stiftung — Commission pour la «Fondation Denzler»

Präsident: *Weber H.*, Prof., Vorsteher des Institutes für Fernmelde-technik an der ETH, Burgstrasse, 8706 Meilen.

Übrige Mitglieder:

Dessoulavy R., professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 45, avenue Vulliemin, 1000 Lausanne.

Fellrath P. H., directeur à la Société d'Exploitation des Câbles Electriques, 2016 Cortaillod.

Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève 11.

Meyer H., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Wüger H., alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg.

Bearbeitender Ingenieur: *Marti H.*, Sekretär des SEV, 8008 Zürich.

4. Blitzschutzkommision — Commission pour la protection contre la foudre

Präsident: *Heimlicher E.*, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Übrige Mitglieder:

Berger K., Dr. sc. techn., Prof., Seefeldstr. 301, 8008 Zürich.

Meier M., Verwalter der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons Zürich, Kurvenstrasse 31, 8006 Zürich.

Meister H., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Ex officio: Der Sekretär des SEV und das Starkstrom-inspektorat.

Bearbeitender Ingenieur: *Schiessl E.*, Sekretariat des SEV, 8008 Zürich.

5. Expertenkomitee für die Begutachtung von Konzessionsgesuchen für Trägerfrequenzverbindungen längs Hochspannungsleitungen (EK—TF)

Comité d'experts pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons par onde porteuse sur lignes à haute tension

Präsident: Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5,
8400 Winterthur.

Protokollführer: Mosimann A., Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Mitglieder:

Casti R., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.
Häni P., Chef der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.
Häusle W., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden.
Lauterburg B., Hasler AG, 3000 Bern 14.
Ritter R., Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.
Spycher W., Radio- und Fernsehabteilung, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Steffen R., S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne.

Ex officio: Der Sekretär des SEV.

Bearbeitender Ingenieur: Lüttolf H., Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Mitarbeiter:

Bernhardsgrütter P., Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (Sachbearbeiter des EK-TF für Richtstrahlverbindungen).

Brugger H., Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Uebersax H., Abt. ENG-V4, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Unterkomitee «Fernwahl» (UKF)

Präsident: Casti R., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Protokollführer: Bernhardsgrütter P., Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Übrige Mitglieder:

Briner R., Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG, Laupenstrasse 11, 3000 Bern.
Brugger H., Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.
Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur.
Häni P., Chef der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Häusle W., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden.

Mosimann A., Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Ritter R., Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Steffen R., S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1000 Lausanne.

Uebersax H., Abt. VA 63, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Bearbeitender Ingenieur: Lüttolf H., Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

6. Erdungskommission — Commission pour l'étude des questions de mise à la terre

*Mitglieder ernannt: 1) vom Vorstand des SEV, 2) von der PTT.
Membres nommés par: 1) le comité de l'ASE, 2) les PTT.*

Präsident: Meyer U., Installationschef, Centralschweizerische Kraftwerke AG, Hirschengraben 36, 6002 Luzern¹⁾.

Übrige Mitglieder:

Ammann Ch., Chef du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin Mornex, 1000 Lausanne¹⁾.
Baeriswyl J.-L., Sous-directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Bd. de Pérrolles, 1701 Fribourg¹⁾.
Berger K., Prof. Dr. sc. techn., Versuchsleiter der FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich¹⁾.
Hager O., Chef der Sektion für Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3012 Bern¹⁾.
Hainfeld R., Adjunkt der Linienabteilung, Generaldirektion der PTT, 3000 Bern²⁾.
Langhard J., Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich¹⁾.

Meier W., Chef der Verteilanlagen, Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 8200 Schaffhausen¹⁾.

Meister H., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion der PTT, 3000 Bern²⁾.

Rau Roger, Pr. Russin, 1860 Aigle¹⁾.

Wild J., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau, 9320 Arbon²⁾.

Witzig M., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden¹⁾.

Ex officio:

Homberger E., Oberingenieur, Starkstrominspektorat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Marti H., Sekretär des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Petermann R., Dr., Leiter der Kontrollstelle der Korrosionskommission.

Bearbeitender Ingenieur: Ammann Ch.

Protokollführer: Meier W.

7. Kommission für das Studium der Störungen von Radioempfangsanlagen durch Schwach- und Starkstrom («Radiostörschutzkommission»)

Commission pour l'étude des perturbations de la radio-réception par les installations à courant faible et à courant fort (Commission des perturbations radioélectriques)

Mitglieder ernannt: 1) Vom Vorstand des SEV, 2) vom eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, 3) von den SBB, 4) von der PTT, 5) vom VST, 6) von der Schweizerischen Rundspruch-Gesellschaft, 7) vom VSM, 8) vom Vorstand des VSE, 9) von der Vereinigung Pro Radio-Television, 10) vom eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

Membres nommés par: 1) le comité de l'ASE, 2) le Département fédéral des transports et communications et de l'énergie, 3) les CFF, 4) les PTT, 5) l'UST, 6) la Société Suisse de Radiodiffusion, 7) la Société Suisse des Constructeurs de machines (VSM), 8) le Comité de l'UCS, 9) la Société Pro Radio-Télévision, 10) le Département fédéral de justice et police.

Präsident: *Gerber W.*, Dr. sc. techn., Elfenauweg 64, 3000 Bern.

Übrige Mitglieder:

Alt A., Chef der Sektion Schutzmassnahmen und technische Dienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern⁴⁾.

Beck G., Adjunkt der Sektion Flugsicherung, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003 Bern²⁾.

Delaloye B., Chef der Radio- und Fernsehabteilung, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Diefenhardt P., Adjunkt der Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst, Generaldirektion der SBB, 3000 Bern³⁾.

Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur¹⁾.

Ried K., dipl. Ing. ETH, Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Postfach, 8023 Zürich⁸⁾.

Elsner H., Direktor, Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg¹⁾.

Hager O., Chef der Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3012 Bern³⁾.

Knup E., Präsident der Radioentstörungskommission SRG/PTT, Blumenweg 11, 8280 Kreuzlingen⁶⁾.

Lang G., Adjunkt, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik der Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstr. 65, 3000 Bern¹⁾.

Marthaler H., Sektionschef, Eidg. Amt für Verkehr, 3003 Bern²⁾.

Müller Hans-Rudolf, Sektionschef, Unterabt. Strassenverkehr, Eidg. Polizeiabteilung, 3003 Bern¹⁰⁾.

Pfäehler W., alt Direktor, Rychenbergstrasse 129, 8400 Winterthur⁸⁾.

Rüegg W., Inspektor, Radio- und Fernsehabteilung der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Scerri A., Dr. rer. nat., Chef des technischen Dienstes des Studios Lugano, 6900 Lugano⁶⁾.

Schaufelberger W., Präsident des Verwaltungsrates der Solis-Apparatefabriken AG, Carl-Spitteler-Strasse 6, 8053 Zürich.

Simmen E., Abteilung HW, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden⁷⁾.

Steffen R., S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, Place de la Gare, 1001 Lausanne⁸⁾.

Strohschneider W., Seestrasse 44, 8942 Oberrieden¹⁾.

Weibel K., Chef des Zugförderungs- und Werkstättedienstes der BT, Hubstrasse 74, 9100 Herisau⁵⁾.

Wuillème P., Technischer Leiter, «Pro Radio-Television», Grünaustrasse 11, 3084 Wabern⁹⁾.

Ex officio:

Der Sekretär des SEV.

Die Oberingenieure der Technischen Prüfanstalten des SEV.

Bearbeiter und Protokollführer: *Meyer de Stadelhofen J.*, Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Alle Akten gehen auch an:

Sekretariat des Vereins Schweizerischer Maschinenindustrieller, Kirchenweg 4, 8032 Zürich.

B. Kommissionen des VSE — Commissions de l'UCS

Ernannt vom Vorstand des VSE — Nommées par le Comité de l'UCS

1. Kommission für Energietarife — Commission pour les tarifs d'énergie électrique

Präsident: *Blankart J.*, Direktionspräsident der Central-schweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Übrige Mitglieder:

Büttikofer U. V., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Dufour E., adjoint de direction, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Fiscalini F., Dr., vice-direttore della Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.

Golay R., ingénieur conseil de la Cie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Heimlicher E., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Hofer F., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Hugentobler E., Verwalter der Elektra Fraubrunnen, 3303 Jegenstorf.

Légeret M., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Piffaretti F., direttore dell'Azienda Elettrica Communale, 6500 Bellinzona.

von Schulthess H., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

2. Kommission für Personalfragen — Commission pour les questions de personnel

Präsident:

Isler R., Dr. iur., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Babaiantz C., D^r en droit, directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Blankart J., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Grob E., Dr. iur., Direktor der Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG und Direktor des Kraftwerk Laufenburg, 4335 Laufenburg.

Hertig G., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

3. Kommission für Versicherungsfragen — Commission pour les questions d'assurance

Präsident: *Hertig G.*, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Übrige Mitglieder:

Cand P., lic. en droit, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Hadorn H., Vizedirektor des Elektrizitätswerkes Basel, 4000 Basel.

Isler R., Dr. iur., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Notter A., Vizedirektor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

de Techtermann P., sous-directeur administratif, Entreprises Électriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

4. Kommission für Rechtsfragen — Commission pour les questions juridiques

Präsident: *Sigg H.*, Dr. iur., alt Direktor der Nordostschweiz.
Kraftwerke AG, 8142 Utikon-Waldegg.

Übrige Mitglieder:

- Althaus R.*, Dr. iur., Vizedirektor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.
Cand P., lic. en droit, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.
Grob E., Dr. iur., Direktor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG und Direktor des Kraftwerkes Laufenburg, 4335 Laufenburg.
Gugler A., Dr. iur., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.
Kunz A., Vizedirektor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Laubi A., Dr. iur., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Pfister W., Dr. iur., alt Sekretär der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Promenadengasse 18, 8001 Zürich.
Piller A., secrétaire général des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Poltier L., sous-directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Ursprung P., Dr. iur., Vizedirektor der Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Wanner F., Dr. iur., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

5. Kommission für Kriegsschutzfragen Commission pour les questions relatives à la défense nationale

Präsident: *Duval E.*, directeur des Services Industriels de Sion, 1950 Sion.

Übrige Mitglieder:

- Blankart J.*, Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.
Bögli E., Ing., Nordostschweiz. Kraftwerke AG, 5401 Baden.
Gees J., Direktor der Kraftwerke Hinterrhein AG, 7430 Thusis.
Heimlicher E., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.
Hofer F., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Jordan J., Direktor der Gemeindewerke Uster, 8610 Uster.
Pilicier R., directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Sadis U., direttore dell'Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona.

Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Wälti A., Chef der Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion SBB, 3000 Bern.

Wetter K., Direktor der Schweizerischen Aluminium AG, 3965 Chippis.

Ex officio: Der Direktor des VSE und das Starkstrominspektorat.

6. Kommission für Aufklärungsfragen — Commission pour les questions d'information

Präsident: *Wanner F.*, Dr. iur., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Übrige Mitglieder:

- Dreier H.*, Direktionspräsident der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.
Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Gugler A., Dr. iur., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Jaccard P., directeur du Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

7. Kommission für Fragen der Rundsteuertechnik — Commission pour les questions de télécommande centralisée

Präsident: *Schmucki W.*, dipl. Ing., Matthofring 62, 6000 Luzern.

Übrige Mitglieder:

- Bentele G.*, Techniker, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.
Kümmerly H., Chef des Büros für Zähler und Netzkommandoanlagen der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.
Marro A., directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.
Mühlethaler H., Chef der Abteilung für Mess- und Fernwirkanlagen, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Piffaretti F., direttore dell'Azienda Elettrica Comunale, 6500 Bellinzona.

Schadegg W., Techn. Beamter der Eichstätte des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Tribollet W., chef de division de la distribution, Service de l'Électricité de Genève, 1211 Genève.

Troller P., Ing., Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

8. Kommission für Diskussionsversammlungen über Betriebsfragen Commission pour les journées de discussions sur les questions d'exploitation

Präsident: *Strehler A.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Übrige Mitglieder:

- Hohl H.*, directeur des Services Electriques, 1630 Bulle.
Kuhn E., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.
Schindler E., Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau, 5000 Aarau.

Sommerer O., Direktor der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Thévenaz R., chef de section, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

9. Kommission für Holzschutz im Leitungsbau — Commission pour la protection des bois dans la construction de lignes

Präsident: *Weilenmann E.*, a. Sektorchef der Centralschweizerischen Kraftwerke, Bühlstrasse 12, 6020 Emmenbrücke *)

Übrige Mitglieder:

- Baeriswyl J.-L.*, sous-directeur technique des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.
Giovanon R., Betriebsleiter der Licht- und Kraftwerke Glattfelden, 8192 Glattfelden.
Meyer G., Technischer Adjunkt der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.
Richner G., Chef der Leitungsbauabteilung des Aargauischen Elektrizitätswerkes, 5000 Aarau.

Seiler F., Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Stösser J., Chef des Leitungsbaues der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich *).

Vorsteher der PTT:

Steinle H., technischer Beamter der Linienabteilung der Generaldirektion PTT, 3000 Bern *).

Wissenschaftlicher Mitarbeiter:

Wälchli O., Prof., Dr. sc. nat., Leiter der Biologischen Abteilung der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 9000 St. Gallen *).

Ex officio: Der Direktor des VSE.

*) Mitglieder des Arbeitsausschusses. — membres du bureau.

10. Kommission für Zählerfragen — Commission pour les questions de compteurs

Präsident: *Brugger H.*, Chef der Zählerabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8953 Dietikon.

Übrige Mitglieder:

Fiala J.-J., chef de la section compteurs, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.
Kümmerly H., Chef des Büros Zähler und Netzkommandanlagen der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.
Mühlethaler H., Chef der Abteilung für Mess- und Fernwirk-

anlagen der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Müller E., Prüfamtvorsteher des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau, 9320 Arbon.

Rau R., adjoint de direction, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Schadegg W., technischer Beamter der Eichstätte des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

11. Kommission für Organisation und elektronische Datenverarbeitung

Commission pour l'organisation et le traitement électronique de l'information

Präsident: *Gabathuler H.*, Leiter der Dienststelle für Organisation der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Übrige Mitglieder:

Baldesberger R., kaufmännischer Mitarbeiter, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.
Dreyer J. L., directeur, Service de l'Electricité de la Ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.
Fischer P., Organisator, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.
Maeder E., anc. adjoint administratif à la direction des Services Industriels de Genève, 1211 Genève.
Martin J. J., directeur commercial adjoint de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Python G., chef de l'automation aux Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Vicari E., direttore dell'Officina Elettrica Comunale di Lugano, 6900 Lugano.

Von der Crone G., Inspektor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Weber H., Chef der kaufm. Abteilung des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Wenk R., Techniker, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Wey E., Vizedirektor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

12. Kommission für die Einkaufsabteilung

Präsident:

Sommerer O., Direktor der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Übrige Mitglieder:

Joos M., Verwalter des Elektrizitätswerkes der Stadt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld.

Commission pour la Section des Achats

Kalbfuss M., chef de service, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Winteler H., Direktor des Elektrizitätswerkes Jona-Rapperswil AG, 8645 Jona.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

13. Ärztekommision zum Studium der Starkstromunfälle

Commission des médecins pour l'étude des accidents dus au courant fort

Präsident: *von Schulthess H.*, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Allgöwer M., Prof. Dr. med., Vorsteher der Chirurgischen Universitätsklinik, Bürgerspital, 4000 Basel.
Baur E., Dr. med., Arzt der Zentralverwaltung der Schweiz. Unfallversicherungsanstalt, 6000 Luzern.
Blankart J., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.
Fischer H., Prof. Dr. med., Witellikerstrasse 60, 8702 Zollikon.

Schwarz F., Prof. Dr. med., Direktor des gerichtl.-medizinischen Institutes der Universität Zürich, Eierbrechstr. 19, 8053 Zürich.

Senn J., alt Direktor des Aargauischen Elektrizitätswerkes, Ahornweg 9, 5000 Aarau.

Serati A., Dr. med., Oberarzt der SBB, Mittelstrasse 43, 3000 Bern.

Ex officio: Der Direktor des VSE und das Starkstrominspektorat.

14. Delegation für Verhandlungen mit dem VSEI

Délégation pour les pourparlers avec l'USIE

Präsident: *Fonjallaz A.*, chef de la distribution de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Übrige Mitglieder:

Hess H., Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Joos M., Verwalter des Elektrizitätswerkes der Stadt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld.

Müller H., alt Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau, 5033 Buchs.

Seiler F., Vorsteher der Installationsabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

15. Prüfungskommision für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE

Commission pour les examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS

Präsident: *Hofer F.*, Ingenieur, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern. (Vertreter des VSE)

Vertreter des VSEI:

Amherd A., Elektrounternehmer, 3902 Glis.
Ganz F., Elektroinstallateur, 8001 Zürich.
Greuter H., Elektroinstallateur, 8355 Aadorf.
Grossmann E., c/o Grossmann & Co., Elektroinstallateur, Mitglied des Vorstandes des VSEI, 8200 Schaffhausen.
Ersatzmänner des VSEI: *Bretschler K.*, 4000 Basel, *Hess P.*, 3000 Bern, *Jakob W.*, 2500 Biel.

Ruch G., anc. chef de réseau, Services Industriels, 2400 Le Locle.

Ersatzmänner des VSE: *Bentele G.*, SAK, 9000 St. Gallen; *Bolemey P.*, CVE, 1001 Lausanne; *Frei W.*, 7310 Bad Ragaz.

Vertreter der PTT:

Gmür A., Adjunkt der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen der Generaldirektion der PTT, 3000 Bern.

Ersatzmann der PTT-Betriebe: *Wüthrich W.*, 3000 Bern.

Vertreter des Eidg. Starkstrominspektordates:

Homberger E., Oberingenieur, 8008 Zürich.
Ersatzmann: *Grüter R.*, Dr., 8008 Zürich.

Sekretär:

Soos L. E., 8002 Zürich.

16. Kommission für die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen des Eidg. Starkstrominspektorates

Commission pour les examens des contrôleurs des installations électriques intérieures de l'Inspection fédérale des installations à courant fort.

Präsident: *Homberger E.*, Oberingenieur des eidg. Starkstrominspektorates, 8008 Zürich.

Vertreter des eidg. Starkstrominspektorates:
Albrecht A., Chef der Abteilung Militär- und Tankanlagen, Zürich.
Ammann Ch., Chef des Bureau Lausanne.

Vertreter der kontrollpflichtigen Elektrizitätswerke:
Leuba J.-P., chef de la section contrôle du Service de l'Électricité de la Ville de Lausanne, 1000 Lausanne.
Terabuso P., capo servizio dell'Officina elettrica comunale di Lugano, 6900 Lugano.

17. Paritätische Kommission für Glühlampen Commission paritaire pour les lampes à incandescence

Vom VSE delegiert:

Wettstein E., Dr. sc. techn., Direktor des Aargauischen Elektrizitätswerkes, 5001 Aarau.

Vom VSEI delegiert: Vakant.

Von den Glühlampenfabriken delegiert:
Vermeulen D., Dr., i. Fa. Philips Glühlampenfabriken, Eindhoven (Holland).
Ernst F., Dr., i. Fa. Osram AG, 8001 Zürich.

18. Vertreter des VSE im — Représentants de l'UCS au Comité de direction de l'Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'énergie électrique (UNIPEDE)

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (Membre de droit).

Babaiantz C., Dr., directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.
Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes der UNIPEDE: Membres suisses de Comités d'Etudes de l'UNIPEDE:

Energie nucléaire:

Elmiger E., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Assurance du risque nucléaire (Groupe de travail):

Hertig G., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Production thermique:

de Haller Y., ingénieur en chef de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Production hydraulique:

Seylaz E., directeur de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Grands réseaux et interconnexions internationales:

Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Distribution:

Desmeules J., directeur de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Tarification:

Blankart J., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Développement des applications de l'énergie électrique:

Blankart J., Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Chauffage électrique et climatisation des locaux (Groupe de travail):
Locher W., Chef der Energieverwertung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Statistiques:

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Relations Publiques:

Lehner G., Direktor der «Elektrowirtschaft», Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.

Courbes de charge (Sous-Comité):

Hofer F., Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Coordinations de la recherche dans l'industrie électrique:

Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Groupe médical d'études:

Fischer H., Prof. Dr. med., 8702 Zollikon.

Emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité (Groupe de travail):

Meystre P., directeur d'Electro-Calcul, 1001 Lausanne.

C. Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) Union Suisse pour la Lumière (USL)

Sitz beim SEV — Siège à l'ASE

Vorstand — Comité

Präsident: *Spieser R.*, dipl. Ingenieur, Professor, Zürich.

Vizepräsident: *Böckli H. R.*, Architekt SIA, Direktor der Suter & Suter, Architekten, Basel.

Übrige Mitglieder:

Amstein R., dipl. Ingenieur, beratender Ingenieur, Zürich.

Bitterli E., dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspektors des 3. Kreises, Zürich, Vertreter des BIGA.

Böckli H. R., Architekt SIA, Direktor der Suter & Suter, Architekten, Basel.

Heimlicher E., dipl. Ingenieur, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden. Vertreter des VSE.

Kessler H., Ingenieur, Prokurist Philips AG, Zürich, Vertreter der Gemeinschaft Schweiz. Glühlampenfabriken.

Mäder F., Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Wabern, Vertreter des AMG.

Marti H., Ingenieur, Sekretär des SEV, Zürich, Vertreter des SEV.

Schatzmann J., Dr., Vizedirektor der BAG, Bronzewarenfabriken AG, Turgi (AG), Vertreter des Fabrikantenverbands für Beleuchtungskörper.

Rubeli J., directeur, SWISEL, Genève.

Walther R., Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Bern, Vertreter der BfU.

Rechnungsrevisoren — Contrôleurs des Comptes

Gaberell P., directeur de l'OFEL, Lausanne.
Mathys K., Vizedirektor, Baumann Kölliker AG, Zürich.

Suppléant:
Burri A., Fabrikant, Zürich.

Sekretariat — Secrétariat

Sekretär: Willemin A. O., Ingenieur, Zürich.

Kommissionen der SLG — Commissions de l'USL

Ernannt vom Vorstand der SLG

1. Beratende Kommission

vakant.

2. Nationalkomitee der Internationalen Beleuchtungskommission

Comité national de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE)

vakant.

3. Fachgruppen der SLG

FG 1, Allgemeine Leitsätze — Recommandations générales

Vorsitzender: E. Bitterli

Bitterli, E. . . dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspektates des 3. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich
Dubs, A. . . . Ingenieur, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
Ernst, R. . . . Av. de Lavaux 75, 1009 Pully
Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
Goldmann, H. . Prof. Dr. med., Direktor der Universitäts-Augenklinik, Freiburgstrasse 8, 3000 Bern
Gruber, W. . . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich
Haupt, W. . . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edensstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Lavanchy, J. . Flurex, 34, Avenue Recordon, 1000 Lausanne
Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
Roesgen, M. . . ancien directeur, 13A, chemin des Semailles, 1212 Grand-Lancy (GE)
Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich

Mitarbeiter:

Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgenecstrasse 18–22, 3000 Bern

FG 2, Messtechnik — Technique de la mesure

Vorsitzender: A. Farner

Farner, A. . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
Haupt, W. . . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgenecstrasse 18–22, 3000 Bern
Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern
Mühling, R. . . . Ingenieur, BAG, Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
Riemenschneider, W., Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs (ZH)

Nomées par le Comité de l'USL

Commission consultative

vakant.

Comités d'études de l'USL

FG 3, Farben — Couleurs

Vorsitzender: J. Rubeli

Celio, T. . . . Dr., 6775 Ambri
Ess, H. . . . Prof. ETH, Hadlaubstrasse 137, 8006 Zürich
Gehrig, F., Fr. Innenarchitektin, Farberaterin IACC, Spiegelgasse 13, 8001 Zürich
Heuberger, A. . dipl. Physiker, Sektionschef, Eidg. Materialprüfanstalt (EMPA), Unterstrasse 11, 9000 St. Gallen
Landolt, W. . . dipl. Ingenieur-Chemiker, Farbenfabrik Dr. A. Landolt AG, Brühlstrasse, 4800 Zofingen
Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Rubeli, J. . . . directeur, SWISEL, Case postal, 1211 Genève
Spillmann, W. . Lehrer für Zeichnen und Farbe, Wülflingerstrasse 71, 8400 Winterthur
Straub, E. . . . Dr., Sekretär des Verbandes Schweiz. Lack- und Farbenfabrikanten (VSLF), Neugasse 6, 8005 Zürich

FG 4, Vokabular — Vocabulaire

Vorsitzender: vakant

Die Fachgruppe wird nach Bedarf ad hoc zusammengestellt

FG 5, Öffentliche Beleuchtung — Eclairage public

Vorsitzender: R. Walther

Borel, P. . . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
Egli, W. . . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
Erny, E. . . . H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt
Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
Gruber, W. . . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich
Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edensstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Leuch, H. . . . dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 17, 8038 Zürich
Ludin, A. . . . ingénieur dipl., chef du service technique du TCS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genève
Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Bern
Mathys, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Baumann Koelliker AG für elektrotechn. Industrie, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
Meier, H. . . . dipl. Bauingenieur, Hauptstrasse 236, 5035 Unterentfelden (Vertreter VSS)

Riemenschneider, W., Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs
 Rollard, P. . . prof., ingénieur-conseil, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
 Rubeli, J. . . directeur, SWISEL, Case postal, 1211 Genève
 Ruckstuhl, F. . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Serex, R. . . Chef de la section de l'éclairage public, Service de l'Electricité, 12 rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
 Sommerhalder, O., Lichttechniker, Bubenbergstrasse 10, 8027 Zürich
 Stein, W. . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Stösser, J. . . Prokurist, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
 Tanner, H. . . Ingenieur, Direktor der Industriellen Betriebe Wohlen, 5610 Wohlen
 Thalmann, H. . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Walther, R. . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
 Wartmann, W. . Ingenieur, Centralschweiz. Kraftwerk AG, Hirschgraben 33, 6002 Luzern
 Wettstein, H. . dipl. Ing., Unternehmer, 4710 Balsthal
 Wichser, A. . . Ingenieur, Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
 Wittwer, E. . . Ingenieur, BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi

Gallati, F. . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, 8001 Zürich
 Gruber, W. . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karsternstrasse 9, 8048 Zürich Postfach, 8023 Zürich
 Herzig, M. . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgenekstrasse 18–22, 3000 Bern
 Jenni, M. . . dipl. Ingenieur, Ing.-Büro, Bergstrasse 3, 8142 Utikon-Waldegg
 Leuch, H. . . dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 13, 8038 Zürich
 Ludin, A. . . ingénieur dipl., chef du service technique du TCS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genève
 Mäder, F. . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Mathys, A. . . Ingenieur, Vizedirektor, Baumann-Koelliker AG, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
 Rappo, J. . . ingénieur, 3, Chemin des Sauges, 1000 Lausanne
 Rieder, G. . . Ingenieur, Rätusstrasse 1, 7000 Chur
 Rollard, P. . . prof., ingénieur-conseil, 21, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
 Rubeli, J. . . directeur, SWISEL, Case post. 1211 Genève
 Ruckstuhl, F. . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Schild, K. . . dipl. Ingenieur, Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern
 Spendal, E. . . Ingenieur, Sonnenrainweg 1, 5430 Wettingen
 Stein, W. . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Weber, J. F. . ingénieur dipl., ingénieur cantonal, Département des travaux publics, 6, rue de l'Hôtel-de-Ville, 1200 Genève
 Wichser, A. . . Ingenieur, Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich

FG 5A Öffentliche Beleuchtung

1. Teil: Straßen und Plätze

Eclairage public

1^{re} partie: rues, routes et places

Vorsitzender: W. Riemenschneider

Egli, W. . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
 Erny, E. . . H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt
 Fischer, A. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edensstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Riemenschneider, W., Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs ZH
 Serex, R. . . Chef de la section de l'éclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
 Stein, W. . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Stösser, J. . . Prokurist, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
 Thalmann, H. . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Wichser, A. . . Ingenieur, Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
 Wittwer, E. . . Ingenieur, Prokurist der BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi

FG 5B, Strassentunnel und Unterführungen — Tunnels routiers et passages inférieurs

Vorsitzender: P. Rollard

Borel, P. . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
 Erni, J. M. . . ingénieur dipl., Société Générale pour l'Industrie, 71, Avenue Louis Casai, Case postale 158, 1216 Cointrin Genève
 Fischer, A. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

FG 5C, Autobahnen und Express-Strassen — Autoroutes et routes-express

Vorsitzender: vakant

Borel, P. . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
 Brentano, D. . Motor-Columbus AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden
 Egli, W. . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
 Fischer, A. . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Gull, K. . . dipl. Ingenieur, Kreisingenieur II, Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walchetur, 8001 Zürich
 Habersaat, H. . Ingenieur, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
 Jenni, M. . . dipl. Ingenieur, Ing.-Büro, Alte Landstrasse 22, 8803 Rüschlikon
 Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edensstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Leuch, H. . . dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 17, 8038 Zürich
 Ludin, A. . . dipl. Ingenieur, Chef des Technischen Dienstes des TCS, 9, rue Pierre Fatio, 1200 Genève
 Mäder, F. . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Meier, H. . . dipl. Bauingenieur, Hauptstrasse 236, 5035 Unterentfelden
 Riemenschneider, W., Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs
 Rollard, P. . . prof., ingénieur-conseil, 21, Chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
 Schild, K. . . dipl. Ingenieur, Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern
 Spendal, E. . . Ingenieur, Sonnenrainweg 1, 5430 Wettingen
 Stein, W. . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Thalmann, H. . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Wichser, A. . . Ingenieur, Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich

FG 5D, Kandelabernormierung — Normalisation des candélabres

Vorsitzender: W. Wartmann

- Bovet, J. . . . Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Pérrolles, 1700 Fribourg
 Burri, A. . . . A. Burri AG, Fabrikstrasse 17, 8005 Zürich
 Dubs, A. . . . Ingenieur, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
 Erne, A. . . . Chef der Sektion öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, St. Leonhardstrasse 15, 9000 St. Gallen
 Erny, E. . . . H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberguggen
 Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
 Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Fischer, E. . . . Direktor, E. Fischer AG, Amriswilerstr. 4, 8890 Romanshorn
 Freiburghaus, E. Fachbearbeiter der Abteilung Licht, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
 Gloor, H. . . . Chef der öffentlichen Beleuchtung, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
 Jouvenat, F. . . . Miauton & Cie. S.A., 1820 Montreux 1820 Montreux
 Habersaat, H. . . . Ingenieur, Chef der Abteilung für öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
 Haberthür, Th. Haberthür, Stahlbau, Aareweg, 3270 Aarberg
 Holliger, M. . . . Aluminium AG, Menziken, 5737 Menziken
 Kohler, P. . . . Schleuderbetonwerk AG, Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich
 Schweizerische Normenvereinigung, Kirchenweg 4, 8032 Zürich
 Mottet, M. . . . chef de section, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, Place Chauderon, 1000 Lausanne
 Nötel, H. . . . Alumag-Belmag AG, Giesshübelstrasse 30, Postfach, 8027 Zürich
 Pilet, A. . . . fondé de pouvoir, chef du réseau de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens-Montreux
 Serex, R. . . . chef de la section de l'Eclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
 Stein, W. . . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Sulger Büel, S. . . . dipl. Ingenieur, Sektionschef des Instituts für Strassenbau der ETH, Gloriustrasse 82, 8044 Zürich
 Thalmann, H. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
 Wagner, K. . . . dipl. Ingenieur, Sägesser Worb AG, 3076 Worb
 Walther, R. . . . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
 Wartmann, W. . . . Ingenieur, Chef der öffentlichen Beleuchtung, Centralschweiz. Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6002 Luzern
 Wuillemin, A. O. Ingenieur, Sekretär SLG, 8008 Zürich

FG 5E, Tankstellenbeleuchtung — Stations à essence

Vorsitzender: H. Wettstein

- Borel, P. . . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
 Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgen-eckstrasse 18-22, 3000 Bern
 Imfeld, Ch. . . . Directeur, Westi-Néon S.A., 1039 Cheseaux sur Lausanne
 Stein, W. . . . beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich

- Wettstein, H. . . . dipl. Ing., Unternehmer, Gaisgässli 54, 4710 Balsthal
 Wittwer, E. . . . Ingenier, Prokurist der BAG, Bronzewaren-fabrik A.G., 5300 Turgi

FG 6, Unterricht — Enseignement

Vorsitzender: R. Spieser

- Bitterli, E. . . . dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspek-torates des 3. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich
 Dubs, A. . . . Ingenieur, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
 Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
 Gatti, A. . . . dipl. Ingenieur, Büchnerstrasse 24, 8006 Zürich
 Herbst, C. H. . . Leiter des Deutschen Lichtinstitutes e. V., Burgstrasse 5, D 62 Wiesbaden (Deutschland)
 Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Landolt, W. . . . dipl. Ing.-Chem., c/o Dr. Landolt AG, 4800 Zofingen
 Lins, G. . . . Ingenieur, Chef des Beratungsdienstes, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmat-quai 3, 8001 Zürich
 Riemenschneider, W., Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbach-strasse, 8107 Buchs
 Schwere, H. . . . Ingenieur, Fachlehrer, kant. Gewerbeschule Aarau, Neugutstrasse 8, 5000 Aarau
 Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich
 Stähli, Ch. A. . . prof., Technicum cantonal vaudois, chemin de la Tour Grise 8, 1000 Lausanne
 Stein, W. . . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
 Treyvaud, G. . . . Chef du service de l'éclairage public, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23 Place Chaudron, 1000 Lausanne
 Aktenempfänger:
 Hess, H. . . . Ingenieur, Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich
 Meyer, R. . . . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

FG 7, Beleuchtung von Sportanlagen — Eclairage de terrains de sports

Vorsitzender: H. Kessler

- Baumann, Ch. . . . Lichttechniker, Osram AG, Limmatqua 3, Postfach, 8022 Zürich
 Eigenmann, K. . . . Ingenieur, Alpenstrasse 4, 3000 Bern
 Handloser, R. . . . Sachbearbeiter, c/o Hans Bracher, Sportplatzbau, Halen 15, 3037 Stuckishaus
 Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgen-eckstrasse 18-22, 3000 Bern
 Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Leuch, H. . . . dipl. Ingenieur, Rainweg 7, 8700 Küsnacht
 Meierhofer, E. . . . Sportlehrer, Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen
 Meyer, R. . . . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Rosenberger, H. Alumag-Belmag AG, Giesshübelstrasse 30, Postfach, 8027 Zürich
 Ruegg, Otto A. . . . dipl. Ing., Feldeggstrasse 42, 8008 Zürich
 Treyvaud, G. . . . chef du service de l'éclairage public, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, Place Chaudron, 1000 Lausanne

Wittwer, E. . . Ingenieur, BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
Mitarbeiter:
 Brandenberger, H., Reallehrer, Myrthenstrasse 4, 9000 St. Gallen
 Gasser, Hans H. dipl. Ingenieur, Dr. sc. techn., 6078 Lungern
 Maurer, E. . . Turnlehrer, Schimmelstrasse 5, 8003 Zürich
 Muzzolini, V. . . Architekt, Winkelriedstrasse 34, 3000 Bern

FG 8, Automobilbeleuchtung — Eclairage des automobiles

Vorsitzender: R. Walthert

König, H. . . Prof. Dr., Dr. h. c., alt Direktor des Eidg Amtes für Mass und Gewicht, Gossetstrasse 22 3084 Wabern
 Mäder, F. . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Ge wicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Walthert, R. . . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern

FG 9, Schulhausbeleuchtung — Eclairage des locaux scolaires

Vorsitzender: K. Eigenmann

Amstein, R. . . dipl. Ingenieur, beratender Ingenieur, Brauchli & Amstein, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich
 Bodmer, H. G.] Dr. med., Leiter des schulärztlichen Dienstes, Parkring 4, 8002 Zürich
 Boess, W. . . . Ingenieurbüro Boess und Jenk, König strasse 271, 3097 Liebefeld
 Eigenmann, K. Ingenieur, Alpenstrasse 4, 3000 Bern
 Kessler, H. . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Eden strasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmat quai 3, 8001 Zürich

Meuwly, B. . . architecte, chef du service des bâtiments, direction des travaux, rue Beau Séjour 8, 1000 Lausanne
 Steinegger, J. C. dipl. Architekt, Im Margarethal 15, 4102 Binningen
 Tuchschmid, E. Prokurist, Siegfried Keller AG, Industrie strasse 45, 8304 Wallisellen
Mitarbeiter:
 Eberhard, H. . . Bühnenbau, 8872 Weesen

FG 10, Natürliche Beleuchtung — Eclairage naturel

Vorsitzender: W. Mathis

Allemann, R. . . Ingenieur, Elektrowirtschaft, Bahnhof platz 9, 8001 Zürich
 Böckli, R. . . . Architekt SIA, Direktor, Suter & Suter, Architekten, Engelgasse 12, 4000 Basel
 Herzig, Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgen eckstrasse 18–22, 3000 Bern
 Marelli, M. . . . Chef der Projektierungsabteilung, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmat quai 3, 8001 Zürich
 Rohrer, H. U. . . Ingenieur, Eidg. Arbeitsinspektorat, Neu gasse 30, 9000 St. Gallen
 Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich
 Tuchschmid, E. Prokurist, Siegfried Keller AG, Industrie strasse 45, 8304 Wallisellen
 Valko, P. . . . Dr., Schweiz. Meteorologische Zentralanstalt, Krähbühlstrasse 58, 8044 Zürich
 Vuijk, P. . . . dipl. Ingenieur, BAG, Bronzewarenfabrik, 5300 Turgi
 Walter, F. . . . Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten 3003 Bern

D. Kommissionen und Rechtspersonen mit eigener Rechnungsablage

Commissions et personnes morales dont les comptes sont tenus séparément

1. Schweizerisches Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz Comité National Suisse de la Conférence mondiale de l'Energie

Ausschuss — Bureau

Präsident: Etienne E. H., ingénieur, 1093 La Conversion.
Vizepräsident: Hochreutiner R., directeur général et adminis trateur délégué de la Société Générale pour l'Industrie, 71, avenue Louis Casai, 1216 Cointrin.

Übrige Mitglieder:

Berchtold M., Professor der Thermodynamik an der ETH-Z, Usser Allmend 6, 8700 Küsnacht.
 Jenny E., Dr., Brown, Boveri & Cie. AG, Abt. Z, 5400 Baden.
 Jordi F., Direktor des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Basel, Binningerstrasse 6, 4001 Basel.

Maurer H., Dr., Erdöl-Vereinigung, Militärstrasse 24, 8004 Zürich.

Vertreter des SEV: Richard R., Präsident des SEV, directeur du Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne.

Vertreter des VSE: Hochreutiner R., directeur général et ad ministrateur délégué de la Société Générale pour l'Industrie, 71, avenue Louis Casai, 1216 Cointrin.

Sekretär: Ebener A., dipl. Ing. ETH, Postfach 399, 4002 Basel.

Die vollständige Zusammensetzung dieses vom SEV und VSE unabhängigen Komitees muss hier wegen Raummangels unterbleiben.

Le manque de place ne permet pas de citer ici les noms de tous les membres de ce comité, qui est indépendant de l'ASE et de l'UCS.

2. Korrosionskommission — Commission de corrosion

Kontrollstelle durch den SEV zur Verfügung gestellt — Office de contrôle mis à la disposition par l'ASE

¹⁾ SEV, ²⁾ in Gemeinschaft mit dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern (SVGW), ³⁾ dem Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (VST), ⁴⁾ der Generaldirektion der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe (PTT), ⁵⁾ der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) ⁶⁾ der Direktion der eidg. Bauten (D + B), ⁷⁾ der Eidg. Materialsprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA), ⁸⁾ des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA).

¹⁾ L'ASE, ²⁾ en commun avec la Société suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE), ³⁾ l'Union d'entreprises Suisses de Transport (UST), ⁴⁾ la Direction Générale des entreprises des postes, téléphones et télégraphes (PTT), ⁵⁾ la Direction Générale des Chemins de fer Fédéraux (CFF), ⁶⁾ la Direction des constructions fédérales (D + B), ⁷⁾ les Laboratoire Fédéral d'Essai des Matériaux (LFEM), ⁸⁾ la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA).

Präsident: Baumann E., Dr. sc. techn. h. c., Prof., Leiter des Institutes für Technische Physik und der Abteilung für industrielle Forschung (AfF) der ETH, Aussenstation Hönggerberg, Postfach, 8049 Zürich¹⁾.

Übrige Mitglieder:

- Bertschmann H. J., Vizedirektor der Verkehrsbetriebe Zürich, Zürich³⁾.
Böhni H., Dr., Abteilungschef der Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf⁷⁾.
Borgeaud A., Oberingenieur-Stellvertreter der Bauabteilung der Generaldirektion der SBB, 3000 Bern⁵⁾.
Ehrbar J., dipl. Elektroingenieur, CIBA AG, 4000 Basel⁸⁾.
Etter F., dipl. Elektrotechniker, D+B, 3000 Bern⁶⁾.
Frautschi A., dipl. Ing., Chef des Services Industriels de Nyon, 1260 Nyon²⁾.
Friedli J., dipl. Ingenieur, Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion SBB, Bern⁵⁾.
Grimm E., Sektionschef der Berner Alpenbahnen (BLS), Genfergasse 11, 3001 Bern³⁾.

Hainfeld R., Chef der Sektion Schutzmassnahmen und technische Dienste. Generaldirektion PTT, 3000 Bern⁴⁾.

Hochweber M., Dr., Sektionschef der Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf⁷⁾.

Jaggi, A., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, St. Albangraben 8, 4000 Basel.

Juillard E., Prof. Dr. sc. techn., Dr. sc. techn. h. c., 51, avenue de Béthusy, 1012 Lausanne¹⁾.

Meister H., Adjunkt der Forschungs- und Versuchsanstalt der Generaldirektion der PTT, 3000 Bern⁴⁾.

Sharpf A., dipl. Ing., Generalsekretär des Schweiz. Vereins von Gas- und Wasserfachmännern, Grütlstrasse 44, 8002 Zürich²⁾.

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen¹⁾.

Walter F., Sektionschef der D+B, 3000 Bern⁶⁾.

Ex officio: Homberger E., Oberingenieur des Starkstrominspektors des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Kontrollstelle — Office de contrôle

Leiter: Petermann R., Dr., Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

3. Forschungskommission des SEV und VSE für Hochspannungsfragen (FKH)

Commission de l'ASE et de l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension (FKH)

Sitz beim SEV — Siège à l'ASE

Dieser Kommission gehören zurzeit 55 Elektrizitätswerke und 28 Industriefirmen, Finanzgesellschaften und Verbände an.
Cette Commission comprend actuellement 55 centrales d'électricité et 28 entreprises industrielles, sociétés financières et associations.

Arbeitskomitee der FKH — Comité d'action de la FKH

Präsident: Trümpy E., Dr., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Übrige Mitglieder:

- Aeschlimann H., Dr., Vizedirektor der Maschinenfabrik Oerlikon, 8050 Zürich.
Elmiger E., dipl. Ing., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.
Gass G., dipl. Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal.
Kläy H., alt Vizedirektor der Porzellanfabrik Langenthal AG, 1170 Aubonne.
Martin G., ing. électr. dipl. EPF, Directeur, S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare.
Seylaz E., Directeur commercial de la S. A. de l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Strebler H., Vizedirektor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Weber H., Prof., Vorstand des Institutes für Fernmeldetechnik an der ETH, 8006 Zürich.

Wettler J., Ingenieur, Sektionschef für Kraftwerkbetrieb, Abt. Kraftwerke der Generaldirektion SBB, 3000 Bern.

Mitglieder mit beratender Stimme:

Dünner E., Direktor des SEV, 8008 Zürich.

Vorsteher und wissenschaftlicher Leiter: Zaengl W., Dr. Ing., Prof. ETH Zürich, 8006/7 Zürich.

Versuchsleiter: Vogelsanger E., dipl. Ing., FKH, 8008 Zürich.

Protokollführer: Baumann W., dipl. Elektrotechniker, FKH, 8008 Zürich.

4. Schweizerische Kommission für Elektrowärme (SKEW)

Commission Suisse d'Electrothermic

Patronatskommission — Commission de patronage

Präsident: Büttikofer U. V., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Übrige Mitglieder:

- Bühler H., Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, 8023 Zürich.

Studienkommission — Commission d'étude

Präsident: Büttikofer U. V., Direktor, Gesellschaft des Aare-Emmen-Kanals, 4500 Solothurn.

Vizepräsident: Lehner G., Direktor, «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, 8023 Zürich.

Mitglieder:

Wissenschaft

Leuthold H., Prof. für angewandte Elektrotechnik und Energiewirtschaft, ETH, 8006 Zürich.

Fabrikanten elektrothermischer Apparate¹⁾
Apparate für Anwendung in der Industrie

Hunziker E., Direktor, Borel S. A., 2034 Peseux.

Matta U., Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5400 Baden.

Hertig G., Präsident der «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, 8023 Zürich.

Richard R., Präsident des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, 1000 Lausanne.

Trümpy E., Dr., Präsident des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, 4600 Olten.

Apparate für Anwendungen in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft

Gugg A., Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden.

Schälchlin E., Direktor, Accum AG, 8625 Gossau.

Konsumenten von Elektrowärme²⁾

Industrie

Bommer P., dipl. Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach.

Büchl A., dipl. Ingenieur, Metallwerke Dornach AG, 4143 Dornach.

Wäspi R., dipl. Ingenieur, Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG, 4563 Gerlafingen.

Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft

Brauchli E., dipl. Ingenieur, Ingenieur-Büro Brauchli & Amstein, 8008 Zürich.

Elektrizitätswerke³⁾

Lemmenmeier J., dipl. Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden.

¹⁾ Vertreten durch den SEV. — Représenté par l'ASE.

²⁾ Vertreten durch den EKV. — Représenté par l'UCE.

³⁾ Vertreten durch den VSE. — Représenté par l'UCS.

Grossen M., dipl. Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.
Piller J., ingénieur dipl., Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.
Anastasi R., dipl. Ingenieur, Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.
Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke AG, 6002 Luzern.
Dänzer P., dipl. Ingenieur, Electricité Neuchâteloise S. A., 2000 Neuchâtel.

Büttikofer U. V., Direktor, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.
Käppeli E., Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.
Geschäftsstelle
Lehner G., Direktor, «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, Vizepräsident der SKEW, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.
Sachbearbeiter: *Allemand R.*, Ingenieur, «Elektrowirtschaft», 8023 Zürich.

5. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité (CPC)

Sitz — Siège: Zürich

Verwaltung — Administration

Ehrenpräsident: *Zihlmann E.*, Dr., Mitglied des Verwaltungsausschusses der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern¹⁾.

Präsident: *Wanner F.*, Dr., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich¹⁾.

Vizepräsident: *Dubochet R.*, directeur commercial de la Société Romande d'Electricité, 1815 Montreux-Clarens¹⁾.

Übrige Mitglieder:

Ehrenmitglied: *Disch Hch.*, pens. Schichtführer, Kraftwerk Löntsch (NOK), Nestal.

Chopard J. P., directeur, Compagnie industrielle et commerciale de Gaz S. A., Vevey, et Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle¹⁾.

Sitz der Geschäftsstelle: Löwenstrasse 29, 8001 Zürich,
Tel. (051) 27 72 88.

Direktor: *E. Ursprung*.

¹⁾ Vertreter der Unternehmungen. — Délégués des entreprises.
²⁾ Vertreter der Mitglieder. — Délégués des membres.

De Werra G., chef de service des Services Industrielles de Sion, 1950 Sion²⁾.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia und Blenio-Kraftwerke AG, Locarno¹⁾.

Gerber H., Chef des kommerziellen Dienstes der Vereinigten Bern-Worb-Bahnen, 3076 Worb²⁾.

Gugler A., Dr., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, 6002 Luzern¹⁾.

Isler R., Dr., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 8023 Zürich¹⁾.

Lang H., Maschinenelektrofachmann der Kraftwerke Wägital AG, 8854 Siebnen²⁾.

Rappo F., chef du personnel, S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne²⁾.

Walder E., Gemeindeschreiber, 7050 Arosa, Einzelmitglied.

Gérance: Löwenstrasse 29, 8001 Zurich, tél. (051) 27 72 88.

Directeur: *E. Ursprung*.

Kontrollstelle — Contrôle

Revisoren:

Amaudruz Roger, Vice-directeur, Electricité Neuchâteloise S. A., 2000 Neuchâtel.

Iseli K., Prokurist, Elektrizitätswerk Wynau, 4900 Langenthal.

Magginetti D., procuratore, Officine Idrolettriche della Maggia S. A., 6600 Locarno.

Rast E., Prokurist, Wasserwerke Zug, 6300 Zug.

Felber M., Prokurist, Verband Schweizerischer Gaswerke, 8002 Zürich.

Ersatzmänner:

Lattmann E., Kanzleichef, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Meinholt R., Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Tognina Roberto, Buchhalter, Kraftwerke Brusio AG, 7742 Poschiavo.

6. AHV-Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke AVS — Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Electricité

Sitz — Siège: Zürich

Präsident: *Dreier H.*, Direktionspräsident der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern¹⁾.

Übrige Mitglieder:

Desmeules J., Directeur de la Compagnie Vaudoise d'Électricité, 1180 Rolle VD¹⁾.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno¹⁾.

Sitz der Kasse: Feldeggstrasse 49, Postfach 156, 8034 Zürich, Tel. 47 40 90.

Geschäftsführer: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

¹⁾ Vertreter der Arbeitgeber. — Délégués des employeurs.

²⁾ Vertreter der Arbeitnehmer. — Délégués des employés.

Siege de la caisse: Feldeggstrasse 49, Case postale 156, 8034 Zurich, Tél. 47 40 90.

Gérant: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

7. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke Caisse d'allocations familiales de centrales suisses d'électricité

Sitz — Siège: Zürich

Präsident: *Manfrini E.*, administrateur délégué de la S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 6981 Ponte Cremena.

Übrige Mitglieder:

Baumgartner M., Vizedirektor der ATEL, 4612 Wangen/Olten.

De Techtermann P., vice-directeur des Entreprises électriques fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Fiscalini F., Vizedirektor der Società Elettrica Sopracenerina SA, 6601 Locarno.

Winteler H., Direktor der Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, 8645 Jona.

Sitz der Kasse: Feldeggstrasse 49, Postfach 156, 8034 Zürich, Tel. 47 40 90.

Geschäftsführer: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

Siege de la caisse: Feldeggstrasse 49, Case postale 156, 8034 Zurich, Tél. 47 40 90.

Directeur: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.